

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba : Nassaustraat 110 tel. 4333
Bonaire : Entrejol 153A tel. 4222
Curaçao : Scherpenheuvel z/n tel. 672000
St. Maarten : Papergarden tel. 2283



95STE JAARGANG — No. 16

MAANDAG 23 JANUARI 1978

WERKLOZENBESTAND EN INFLATIE IN AFTOCHT

Economische groei neemt dit jaar af in VS

Carter mist nog 60 miljard

WASHINGTON — De begroting van de regering-Carter voor het op 1 oktober a.s. beginnende financiele jaar wijst een tekort van 61 miljard dollar aan bij uitgaven van 500,2 miljard dollar en belastinginkomsten van ca. 440 miljard dollar. De uitgaven stijgen met acht procent en de inkomsten met tien procent. Voor het lopende begrotingsjaar wordt het tekort op 62 miljard dollar geraamd. President Carter heeft er vandaag in zijn begrotingstoespraak tot het Amerikaanse congres op gewezen dat het tekort in het komende begrotingsjaar 15 tot 20 miljard dollar kleiner zou kunnen zijn, ware het niet dat hij heeft voorgesteld de belastingen met 25 miljard dollar te verlagen ter stimulering van de economische bedrijvigheid in de Verenigde Staten.

Carter en zijn financiele adviseurs zijn er van uitgegaan dat de economische groei dit jaar enigszins zal afnemen en pas in 1979 weer zal aantrekken. De president voorspelde een verdere vermindering van het aantal werklozen en een daling van de inflatie. Hij verklaarde dat hij zijn begroting zo krap mogelijk heeft gehouden.

Met deze begroting wordt een begin gemaakt met het inlossen van twee toezeggingen die Carter tijdens zijn verkiezingscampagne heeft gedaan, te weten vermindering van de overheidsuitgaven verhouding tot de economie en verkleining van het begrotingstekort: de begroting moet in 1981 in evenwicht zijn, zo meent Carter. In het komende financiele jaar zal het overheidsaandeel in het bruto nationaal produkt (de marktwaarde van alle goederen en diensten) 22 procent bedragen tegen in het lopende jaar 22,6 procent.

De bezorgdheid van Carter over de toekomstige energievoorziening van zijn land komt tot uitdrukking in verhoging van de middelen voor maatregelen tot bezuiniging op het verbruik met 24 procent. Geen enkele post is zo sterk verhoogd. In totaal is voor bezuinigingen en voor onderzoek naar nieuwe energiebronnen tien miljard dollar beschikbaar. De uitgaven voor de defensie worden op 115 miljard dollar begroot. Ze liggen reeel drie procent hoger dan dit jaar.

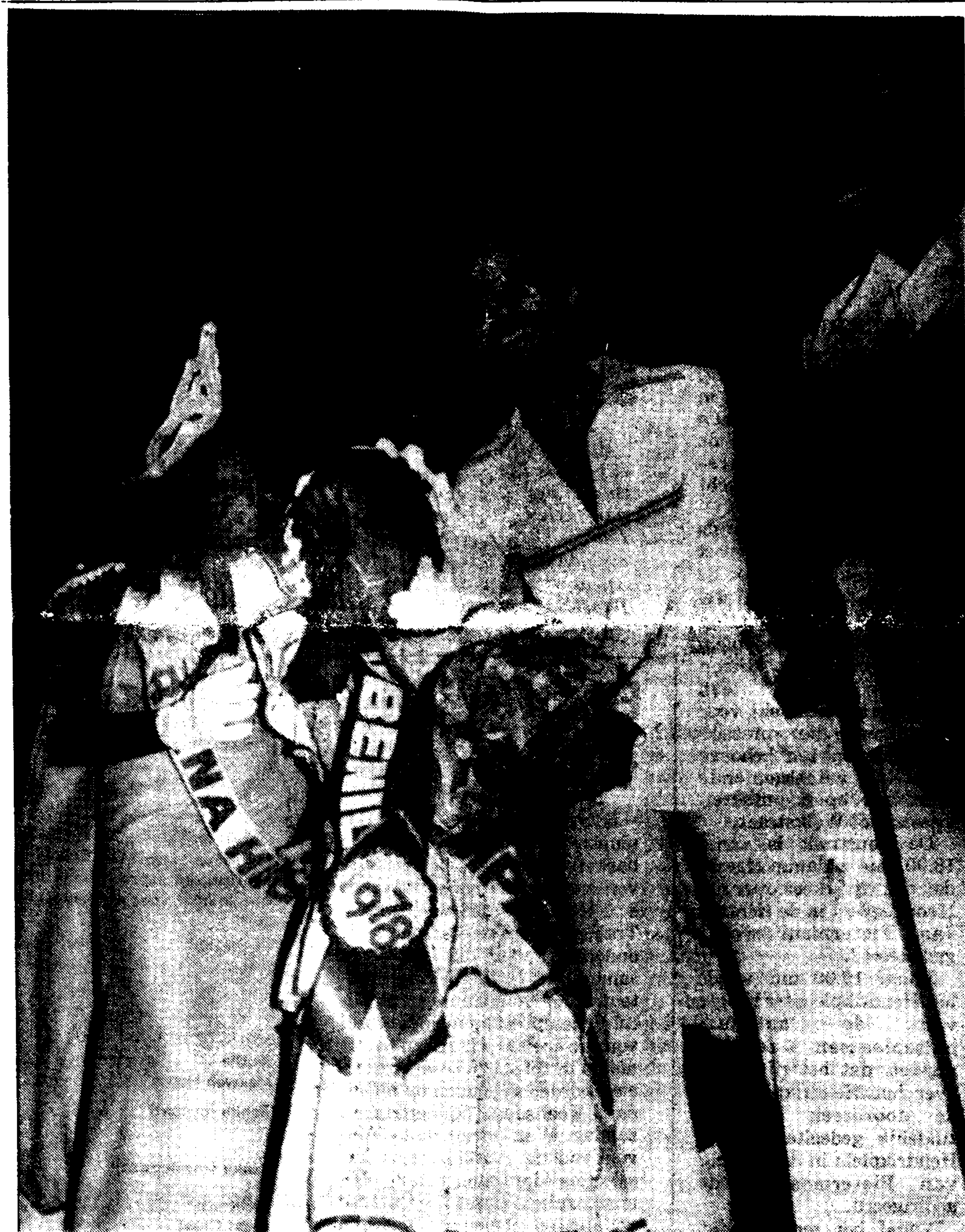
De begroting wijst een belangrijke uitbreiding van de medische zorg voor de armen aan alsmede hogere bedragen voor onderwijs en voor de verschaffing van werk aan jongeren. Er is ook geld beschikbaar gesteld voor de Amerikaanse steden. Voor buitenlandse hulp is 5,4 miljard dollar uitgetrokken. De helft van dat bedrag gaat naar internationale instellingen als de Wereldbank. De diverse internationale ontwikkelingsbanken krijgen 3,5 miljard dollar, 1,6 miljard meer dan in het lopende begrotingsjaar. Eenkwart van het bedrag dat voor 1979 is uitgetrokken heeft echter betrekking op toezeggingen die al voor het lopende jaar waren gedaan.

Carter zei dat zijn regering het van groot belang acht de internationale financiele instellingen te steunen omdat ze erin geslaagd zijn programma's uit te voeren die de ontwikkeling van de arme landen bevorderen en in de elementaire behoeften voorzien.

De Amerikaanse programma's voor gebonden hulpverlening zullen vooral gericht zijn op landen met een nationaal inkomen van minder dan 550 dollar per hoofd van de bevolking. Landen met een hoger nationaal inkomen zullen selectieve hulp krijgen.

Volgens Carter bieden de internationale financiele instellingen uitstekende voorbeelden van vruchtbare samenwerking tussen de geindustrialiseerde hulpverschaffende landen en de ontwikkelingslanden. De president zwaaide vooral de Wereldbank lof toe. Hij zei dat de Bank en haar dochterinstellingen de voornaamse bron van officiele gebonden en niet-gebonden hulpverlening zijn geworden en professionele adviezen verstrekken over een beleid dat het meest geschikt is voor ondersteuning van groei op lange termijn.

Andere internationale instellingen die in het komende begrotingsjaar geld van de Verenigde Staten zullen krijgen zijn de Verenigde Naties, het Bureau voor internationale ontwikkeling (AID) en het voedsel-voor-de-vrede-programma.



WILLEMSTAD — Merry Castaneer van de Tu i Yo groep sleepte zaterdagmiddag in een overvol Substadion twee titels in de wacht, die van Jeugd Carnavalskoningin 1978 en Miss Sympatia. Dat Merry de aardigste was, daar waren de kandidaten het hetzelf roerend over eens. Minister S. Rogers ondermeer van Sportzaken en Cultuur ... de kleine tienjarige koningin die haar traantjes niet kon bedwingen. Op de foto het scheidende jeugdkoninginnetje Milouska spreekt haar opvolgster bemoedigend toe en voorzitter Frank Rosina van het carvalscomité ondersteunt de door emotie overweldigde Merry.

Bonden achter eisen KAE-werknemers

WILLEMSTAD — De bonden ABVO en BTG zullen een staking van de KAE-werknemers steunen. Dat viel op te maken uit verklaringen vanmorgen van vakbondszijde, nadat een onderhoud had plaats gevonden tussen ABVO en BTG met de werknemers van het bedrijf. Volgens verklaringen van de bonden zou de generaal-manager van KAE, de heer Stewart hebben toegegeven dat het beginsel van "equal pay" equal job" niet worden toegepast om te proberen de terbeschikkingstelling van KAE gestelde overheidsdienaren te bewegen over te stappen in KAE-dienst.

ABVO en BTG hebben vanmorgen de werknemers van de waterfabriek kunnen overtuigen de staking uit te stellen in afwachting van een vergadering van de bonden met gedeputeerde Efraim Cijntje van energiezaken. Bij het ter perse gaan wachtten de bonden nog op een dergelijk onderhoud met de gedeputeerde. In elk geval hebben de vakbonden laten weten een eventuele staking van de werknemers op naleving van het beginsel zoals vervat in een vorig jaar getekend akkoord, te zullen steunen.

UFO ontvoert twee kinderen

CUIABA (BRAZILIE) — Een vliegende schotel zou vrijdag twee kinderen hebben ontvoerd in Cuiaba, in midden-Brazilie zo is daar bekendgemaakt. De twee, Manoel Roberto en zijn neefje Paolo, waren aan het voetballen, toen vlak bij hen een groot lichtgevend voorwerp verscheen. Doodsbenauwd probeerden de twee er vandoor te gaan, maar, zo vertelde Manoel, het ding trok ons naar zich toe. Manoel is teruggevonden in Rondonopolis, vijfhonderd kilometer van huis. Waar zijn neefje is, kon hij niet vertellen. Wel, dat hij aan boord van het vreemde toestel acht kleine mannen had gezien, die in het rood waren gekleed.

Amerikanen blank door sneeuwstorm

Bloednood in omgeving Boston

CHICAGO/NEW YORK — Tot zondag hebben zeker 67 mensen het leven verloren in de sneeuwstormen, die de Verenigde Staten een week lang hebben geteisterd. Grote vliegvelden in het oosten zijn gesloten geweest, autowegen onbegaanbaar en het leven in enkele grote steden komt maar langzaam weer op gang. Lange rijen bulldozers, vrachtwagens en ambulances zochten zaterdag hun weg door de steden aan de oostkust en over de autosnelwegen in een poging de belangrijkste verbindingen open te houden en mensen uit de kou te bevrijden.

Het centrum van de storm zat zondag boven Nova Scotia. Gelukkig waren geen grote sneeuwstormen meer te verwachten in de komende 24 uur, aldus een woordvoerder van het meteorologisch instituut in Boston. Die stad was 24 uur volledig lamgelegd. In die periode viel er 54,3 centimeter sneeuw. Het ergst was het in Rochester in de staat New York. Daar viel 76,2 centimeter. Philadelphia moest het doen met 38 centimeter. Inmiddels trekt een tweede grote sneeuwstorm over Texas. Reizigers is aangeraden er rekening mee te houden. Zaterdagmiddag ging het vliegveld van Boston weer (gedeeltelijk) open, evenals de vliegvelden La Guardia en Kennedy Airport bij New York. Hier en daar storten daken in onder de zware sneeuwlast. In de staat New York gebeurde dat bij een grote supermarkt en bij een school. Niemand liep evenwel letsel op. In Boston kregen vrijwilligers drie dollar per uur voor sneeuwruimen op stations.

Wegens de soms tot bijna twee meter opgewaaide sneeuw konden mensen er soms hun auto niet terugvinden. In Boston is in het stadhuis een centrale hulppost ingericht. Er kwamen daar zaterdag duizenden telefoontjes binnen met vragen om voedsel, onderdak en vervoer. Het rode kruis heeft om meer bloeddonors gevraagd: er is een zwaar tekort aan bloed in de ziekenhuizen in de buurt. De sneeuwval in Boston is volgens de meteorologische dienst in die stad de zwaarste sinds 1872, toen de dienst begon.

* * *

Vandaag



GED. M. LIBERIA- PETERS
...dengue...

Volgens agent in Antilliaanse territoriale wateren

El Solitario met 11 man opgebracht

ORANJESTAD — Zaterdagmorgen heeft zich volgens ooggetuigen in territoriale wateren van de Antillen een incident voorgedaan waarbij drie onder Colombiaanse vlag varende boten die op weg waren naar Colombia, door de Venezolaanse kustwacht werden beschoten. De "Solitario" met de Venezolaanse kapitein José Diaz Garcia en tien Colombiaanse bemanningsleden alsmede een lading sigaretten, drank en kleding aan boord werden door de Kustwacht naar Venezuela opgebracht. De twee andere schepen "Princesita" en "Carmencita" konden nadat de El Solitario was aangehouden hun reis naar Colombia voortzetten.

De "El Solitario" behoort toe aan Caribbean vision waarvan de eigenaar in Rio Hacha, Colombia, woont. De heer Diego A. Gomez treedt echter als agent voor Aruba op. Het schip was zaterdagmorgen tegen half negen uit de haven van Oranjestad vertrokken met bestemming Colombia. Nauwelijks een uurtje later — volgens de agent van het schip binnen Arubaanse territoriale wateren — werden de boten aangevallen door een kleine boot die stelde dat het de Venezolaanse Kustwacht was. Dat deze boot inderdaad tot de Venezolaanse Kustwacht behoort, wordt ernstig betwijfeld. Het vermoeden bestaat dat het hier boten betreft die zich in de omgeving van de hotels ter zee schuil houden en wanneer de schepen naar Colombia vertrekken deze achterna gaan. De agent van het schip heeft bij de Venezolaanse consul protest aangetekend.

Een woordvoerdster van de agent op Aruba verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe dat het de hoogste tijd wordt dat de Antilliaanse regering over deze kwestie contact opneemt met de Venezolaanse regering om een diepgaand onderzoek in te stellen, vooral ook omdat het vermoeden bestaat dat het alleen maar om de lading gaat en dat deze piraterij niet de goedkeuring van de Venezolaanse regering draagt. Als men niet wil horen dan zullen wij ook een kustwacht moeten gaan aanschaffen, maar dan zijn de gevolgen niet te verzien, aldus de woordvoerdster van de agentschap.

Jordaanse steun voor Egypte

AMMAN — Jordanie heeft vandaag verklaard, zich geheel te scharen achter het Egyptische standpunt t.a.v. de situatie in het Midden-Oosten in deze kritieke en beslissende situatie.

Bolivia laat vakbonden weer toe

LA PAZ — De militaire regering van Bolivia zal morgen het verbod opheffen dat sinds november 1974 op de vrije beoefening van vakbondsactiviteit in Bolivia heeft verhinderd. Dit heeft minister van Arbeid, kolonel Mario Vargas Salinas, in La Paz aangekondigd.

Vance nog optimistisch

WASHINGTON — De Amerikaanse minister van Buitenlandse Zaken Cyrus Vance verwacht dat Egypte en Israel binnen de komende week tot tien dagen hun vredesbesprekingen zullen hervatten. Dit heeft een hooggeplaatste Amerikaanse funktionaris in Washington bekendgemaakt. Volgens de funktionaris gelooft Vance dat de Israelische regering de deelname aan de militaire besprekingen in Cairo zal hervatten, ondanks de aankondiging van het Israelische kabinet gisteren dat het vertrek van zijn vertegenwoordigers naar de Egyprische hoofdstad is opgeschort.

AGENDA CURAÇAO

NACHTDIENST EILANDS-GENEESKUNDIGE v.w.b. het derde distrikt voor de dienstdoende arts gelieve tel.: 88058 op te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten.

WIT GELE KRUIS: kantoor Santa Maria nr 17, tel.: 82947; kantoor geopend van 07.30 tot 12.00 en van 13.30 tot 17.00 uur; zuster Kuyt neemt waar van 06.00 tot 07.30 uur, tel.: 36775; van 17.00 tot 06.00 uur heeft zuster Pieters, tel.: 81645 de wacht, ook te bereiken via pageboy 027-149.

BOTICA BANDABAO geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-19.00 uur en zaterdag van 09.00-16.30 uur.

BOTICA'S (nachtdienst) Otrabanda: Curacao, tel.: 23575; Punda: Bolivia, tel.: 13929.

* * *

CINE-TRUCK: Hedenavond te Westpunt en morgenavond te Juan Domingo.

* * *

DIVERSEN
TUMBA FESTIVAL: 20.30 in Cinelandia theater.

* * *

TELECURACAO: 17.00 magic ball; 17.30 around the world in 80 days; 18.00 adventure in rainbow country; 18.30 deportivo Shell; 18.45 bulletin tele-8; 19.00 muppet show; 19.30 wild world of animals; 20.00 notisiero y deporte tele-8; 20.30 lo imperdonable; 21.00 Matt Helm; 22.00 fight against slavery; 23.00 ultimo ora.

* * *

BONAIRE AGENDA

CORRESPONDENTE: Yolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 158-A..., tel.: 4222
HOSPITAAL: 8900
POLITIE: 8000
TAXICENTRALE: 8845

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BON. MUSEUM (oud politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

BIBLIOBUS te Papa Cornesschool.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk. (N.B. alle post bestemd voor het buitenland gaat via Curacao.)

Film over Bonaire

KRALENDIJK — Ernest Gracula, jury-lid tijdens de Jeugdcarnaval-verkiezing, werd zo door het eiland Bonaire bekoord, dat hij van plan is over drie maanden terug te keren om een film over het eiland te maken. De heer Ernest Gracula is directeur van de Arts Cinema in de States en was als toerist op het eiland. Het zal meer een natuuropname film worden en de heer Gracula zou graag het Bonairiaanse Carnaval filmen. Aangezien hij pas over drie maanden op het eiland terug zou zijn, werd een aanvraag gedaan bij de voorzitter van de Stichting Boneriaans Carnaval voor een eventuele herhaling. De voorzitter heeft hierover nog geen definitief antwoord gegeven.

Bubali-uitslagen

ORANJESTAD — Het Bubali-toernooi werd zondagmiddag in het Sportcentrum Noord voortgezet met twee wedstrijden. Jong San Nicolaas versloeg Aparicio Stars met 2—0, terwijl Deportivo Nacional na een 2—2 gelijke ruststand, Racing Club Savaneta met 5—2 de baas bleef.

Carnavals-caleidoscoop

Tumba festival

WILLEMSTAD — Vanavond is de eerste ronde van het Tumba-festival in het theater Cinelandia. In totaal zullen 28 composities worden gebracht door elf muzikale groepen. Via loting vlak voor de aanvang van het festival zal de volgorde van presentatie bekend worden gemaakt. De composities die vanavond zullen deelnemen aan het festival zijn:

- Cu mi dans, gezongen door Nildo Martis met muziek van La Perfecta.
- Ban Wante, Gerrel Juliet, Tipico Juliet.
- Ki dushi ta carnaval, Wilfrido Sommer, Los Diplomaticos.
- Pusha e Carnaval, Claudio Cordilia, Los Diplomaticos.
- Zoem Zoem, Arlington Troeman, La Nueva Sorpresa.
- Ban sali Ban, Eugene Wijngaarde, La Nueva Sorpresa.
- Ban ban haciele grandi, Lloyd Thielman, The Great Power.
- Hila fina sigi prima, Ewell Wilson, The Great Power.
- Move ke Carnaval, Alicio Abath, La Reforma.
- Ban rek e, Gwendel Frederica, La Reforma.
- Dal bai den dje manera bo por, Nelio Zink, La Reforma.
- Perté, perté, Stanley Reinilia, Recuperacion Latino.
- E ta dushi, Sonny Samson, Recuperacion Latino.
- Den top, Elvis Presley, Recuperacion Latino.
- Carnaval ta den, Hildo Martis, Recuperacion Latino.
- Dushi no?, Alex Senchi, Continental Combo.
- E rabu den Carnaval, Luty Samson, Continental Combo.
- Na Corsow, Ronny de Windt, La Nueva Generacion.
- Rek e carnaval, Carlos Salsbach, La Nueva Generacion.
- E jabi i e baston, Boy Coffie, La Nueva Generacion.
- Ta bai e ta bai den top, Stanley Simmon, La Nueva Generacion.
- Ranka bai, Auralice Dap, La Seleccion.
- Caroshi ta kla, Eddy Frans, La Seleccion.
- Pega Pipa, Wilson Pinedo, La Nueva Formula.
- Kukeleku cocojoco, Erwin ter Meer, La Nueva Formula.
- Tjoke, Idelco Coffie, La Nueva Formula.
- E sapatu ta di carton, Arles Ollarbe, La Nueva Formula.
- Rumannan ban zoja, Boy Serberie, La Nueva Formula.

Rust en orde

WILLEMSTAD — Wie moet nu de orde handhaven tijdens het Tumba-festival is een vraag die maandagmorgen alle aandacht van het politiekorps had. Volgens inspecteur Tweeboom van de Geuniformeerde dienst is er geen probleem. Ook hij had gehoord dat er een brief aan hem was geschreven door enkele agenten die het aantal ingezette manschappen (zeven man) die bij het bewaren van rust en orde tijdens het festival zouden worden ingezet te weinig vond. Vanmorgen omstreeks twaalf uur had hij deze brief nog niet ontvangen. Het is eigenlijk geen kwestie van het aantal agenten maar een kwestie van taktiek. Wij rekenen erop dat de vereniging van musici zelf zal zorgen voor de nodige bewaking binnen Cinelandia. Het is niet de taak van de politie de mensen in de hand te houden. Mocht er onverhoopt toch iets gebeuren en loopt ondanks de eigen ordehouders een en ander uit de hand dan zal er voldoende assistentie aanrukken". Tot zover de inspecteur.

Verkeer

WILLEMSTAD — In verband met de „Festival di Tumba" dat vandaag, dinsdag en donderdag in het theater Cinelandia wordt gehouden, zullen de navolgende verkeersmaatregelen van kracht zijn:

Vanaf 18.00 uur is de Wolkstraat zodanig afgezet dat het rijverkeer over de Columbusstraat dan wel Kerkstraat in de richting van het Wilhelminaplein wordt gedirigeerd. Hierop wordt slechts een uitzondering gemaakt voor voertuigen die muziekinstrumenten ten behoeve van de deelnemende muziekgroepen moeten lossen in de Wolkstraat.

De Zonstraat is vanaf 18.00 uur zodanig afgezet dat alle rijverkeer over het Hendrikplein in de richting van Pietermaai wordt gedirigeerd.

Vanaf 19.00 uur wordt het Hendrikplein ter hoogte van de autobushalteplaatsen zodanig afgezet, dat het rijverkeer over het Hendrikplein via de doorsteek bij het zuidelijk gedeelte van het Hendrikplein in de richting van Pietermaai wordt gedirigeerd.

Vanaf het moment dat het Wilhelminaplein vol geparkeerd staat met voertuigen of zoveel eerder dit nodig blijkt, wordt het Wilhelminaplein voor alle rijverkeer afgesloten.

Vanaf het moment dat het rijverkeer over de Columbusstraat wordt opgehouden door rijverkeer over de Breedestraat (P) wordt de Breedstraat (P) ter hoogte van de Columbusstraat afgesloten en wordt het rijverkeer gedirigeerd in de richting van Pietermaai.

De Antillen NV:

Bonaireaanse vrachtwagens niet tegen elke prijs

WILLEMSTAD — Door de aannemingsmaatschappij De Antillen is het Bonaireaanse BC toegezegd dat zoveel mogelijk Bonaireanen worden ingeschakeld bij het uitvoeren van het luchthavenprojekt op dit eiland. Wel is erbij gezegd dat niet tegen elke prijs vrachtwagens gehuurd zullen worden van Bonaireaanse vrachtwageneigenaren.

Door directeur H. Pilon van de De Antillen is tijdens een vergadering met het BC in het bestuurskantoor op Bonaire en in het bijzijn van statenlid Rudy Ellis toegezegd dat zoveel mogelijk Bonaireaanse vrachtwagenchauffeurs worden ingeschakeld bij de uitvoering van het luchthavenprojekt. Gezien echter de sterk concurrerende huur-prijzen van vrachtwagens van Bonaire is daarbij de aantekening gemaakt dat De Antillen die niet tegen elke prijs kan accepteren. Bovendien moeten de vrachtwagens aan zekere eisen voldoen, bijvoorbeeld van goede kwaliteit zijn om voldoende productie te garanderen.

Gezien de huidige toestand op Bonaire heeft De Antillen besloten om te beginnen vijf vrachtwagens uit Curacao over te laten komen. In overleg met de verhuurder op Curacao is besloten deze vrachtwagens te laten bemannen door Bonaireaanse chauffeurs. Met de Bonaireaanse vrachtwageneigenaren zijn de laatste tijd diverse besprekingen gevoerd.





WILLEMSTAD — Dit zijn Prins Limpi en Pancho Sushi het winnende duo van tien Prinsen en Pancho's die zaterdagmiddag in het Subt Stadion om de titel jeugd Prins en Pancho 1978 streden. Het zijn de dertienjarige Aldrico Felida en de 12 jaar jonge Ivan Felida die als beste uit de bus kwamen. De jongens maken deel uit van de groep Eskimo.

Basketball-training

ORANJESTAD — De trainingen van de Arubaanse basketball-selecties zullen — in verband met carnaval — vanaf 8 februari worden voortgezet. Trainer Tom Pietersz heeft als onderdeel van de trainingen samen met Springfield-instructeur John Neumann, een physical-fitnessprogramma opgesteld voor de spelers. Er zullen tot 27 maart in totaal 26 trainingssessies worden gehouden op maandag, woensdag, donderdag en zondag. Wat betreft de trainingen van de Antilliaanse voorselecties (dames en heren) na 1 april, zullen zowel op Curacao (21 april en 19 mei) als op Aruba (5 mei en 2 juni) training-kampen worden gehouden. Deze camps worden telkens op vrijdag, zaterdag en zondag gehouden, waarbij de geselecteerden spelers in totaal 80 uren bij elkaar zullen zijn.

Min. Croes over dwanginvordering

Niets nieuws aan hand

ORANJESTAD — Minister van Financien Max Croes reageerde zondag op de verklaring van ged. Augustin Diaz tegenover de Amigoe inzake de vertrekpas, waarbij de gedeputeerde onder meer stelde: "Overigens wordt nog steeds bij het eilandgebied de vraag gesteld hoe de minister die de landsregering vertegenwoordigt, een eilandelijk orgaan als de eilandsontvanger iets kan opleggen. Hoe kan de minister het eilandsorgaan ergens in verwikkelen en dan van dat orgaan rapportage eisen aan hem".

"Ik bemoei mij met geen enkele eilandsontvanger", aldus de bewindsman van Financien in zijn commentaar tegenover de Amigoe. "Het is een wet van de centrale overheid die uitvoeringsbevoegdheid geeft aan de eilanden. Trouwens de gehele dwang-invorderingsprocedure is geregeld bij landsverordening. Dus het opdragen van een taak aan de eilandsontvanger door de centrale overheid is geen nieuwe figuur", aldus nln Max Croes in zijn commentaar.

Bij Maduro geen meerderheid voor vakbond

ORANJESTAD — Uit een verklaring van de FTA blijkt dat bij de firma Maduro and sons Aruba nv een referendum werd gehouden waarbij veertig werknemers konden stemmen of zij de FTA, de GWU, een eigen of geen vakbond wensten. Slechts 26 werknemers namen aan het referendum deel, van wie elf voor de GWU stemden, tien voor de FTA, nul voor een eigen vakbond, en één voor geen vakbond, twee blanco en twee ongeldig. Hieruit blijkt dat geen van de vakbonden de helft plus een heeft behaald, hetgeen de voorwaarden was om als vertegenwoordigende vakbond te kunnen optreden. De FTA respecteert deze uitslag en dankt hen die op de FTA hebben gestemd. Het bestuur van de FTA vraagt in zijn verklaring tenslotte excuus aan hen die menen dat de FTA op een of andere wijze benadeeld zou hebben.

DEPARTEMENT VAN ECONOMISCHE ZAKEN

BEKENDMAKING

Het Departement van Economische Zaken maakt bekend met ingang van 23 januari 1978 de hoogst toelaatbare prijzen aan de kleinhandel en aan de consument ten aanzien van een aantal goederen, per aangegeven hoeveelheid, voor wat betreft het eilandgebied BONAIRE als volgt zijn vastgesteld:

	verpakking	hoogst toelaatbare prijs aan de kleinhandel per collo	hoogst toelaatbare prijs aan de consument per eenheid		
Koffie Maxwell House	12/2 lbs.	f. 157,00	f. 14,52	+	1,07
Sanka (instant)	24/4 oz.	f. 135,94	f. 6,28	+	1,78
	18/8 oz.	f. 195,02	f. 12,03	+	3,59
Sanka (enveloppen)	10/100x1 gr.	f. 129,53	f. 14,38	N	
Maismeel Light Crust	12/2 lbs.	f. 11,54	f. 1,07	N	
	10/5 lbs.	f. 18,87	f. 2,09	N	
	90 lbs.	f. 28,98	f. 31,29	+	2,74
	1/2 kg.		f. 0,60	+	0,05
Rijst Blue Ribbon	6/10 lbs.	f. 32,31	f. 5,92	+	0,71
Chefway	24/1 lbs.	f. 17,40	f. 0,80	+	0,12
	12/2 lbs.	f. 17,44	f. 1,60	+	0,26
	12/5 lbs.	f. 40,66	f. 3,72	+	0,59
	6/10 lbs.	f. 40,95	f. 7,51	+	1,21
	25 lbs.	f. 17,25	f. 18,98	+	2,85
	100 lbs.	f. 62,48	f. 67,48	+	9,79
	1/2 kg.		f. 0,76	+	0,11
Comet (pre-fluffed)	12/5 lbs.	f. 40,72	f. 3,73	+	0,77
	6/10 lbs.	f. 40,24	f. 7,38	+	1,55
	50 lbs.	f. 28,12	f. 30,93	+	5.31
	100 lbs.	f. 53,51	f. 57,79	+	9,43
	1/2 kg.		f. 0,65	+	0,10
Purple Dragon	50 lbs.	f. 25,99	f. 28,59	+	3,56
	100 lbs.	f. 49,29	f. 53,23	+	6,95
	1/2 kg.		f. 0,60	+	0,08
Riceland	48/1 lb.	f. 29,35	f. 0,67	+	0,11
	30/2 lbs.	f. 36,09	f. 1,32	+	0,22
	12/5 lbs.	f. 35,58	f. 3,26	+	0,53
	6/10 lbs.	f. 35,77	f. 6,56	+	1,15
	25 lbs.	f. 15,15	f. 16,67	+	2,13
	100 lbs.	f. 54,28	f. 58,62	+	9,96
	1/2 kg.		f. 0,66	+	0,11
Wonder	12/70 oz.	f. 32,14	f. 2,95	+	0,37
	6/140 oz.	f. 31,95	f. 5,86	+	0,75
	50 lbs.	f. 26,62	f. 29,28	N	
	100 lbs.	f. 46,09	f. 49,78	+	6,56
	1/2 kg.		f. 0,56	+	0,07

Afwijkingen naar beneden van de hierboven vastgestelde prijzen, ter bevordering van de concurentie zijn uitersard toelaatbaar.

De absolute prijsverlagingen en prijsverhogingen zijn in de laatste kolom per eenheid aangegeven.

N.B. + verhogingen
N nieuwe merk.

De Direkteur,

Mislukte campagne op advies Kaiser foundation

Honderden dengue-gevallen op Curacao

Mug niet geëlimineerd

WILLEMSTAD. – In de loop van deze week wordt op Curacao de heer Aarons een expert van de PAHO, een suborganisatie van de World Health Organization, verwacht om samen met eilandelijke en landelijke autoriteiten een campagne op touw te zetten om de gele koortsmuskiet, uit te roeien. Het ligt in de bedoeling om binnen twee weken een gezamenlijk rapport uit te brengen dat zowel de uitroeiing van de mug omvat als de controle daarna. Voorts zal de campagne tegelijkertijd ook gericht zijn op het uitroeien van andere plagen op Curacao, zoals de rattenplaag. Het staat in ieder geval vast dat tegen de piek van dengue-gevallen op Curacao, voorlopig niets kan worden gedaan.

Gedeputeerde van volksgezondheid, mevrouw Liberia-Peters vertelde tegenover de Amigoe dat zij liever niet praat over een epidemie omdat er geen gegevens beschikbaar zijn die dit wetenschappelijk kunnen aantonen. Een van de eerste taken van de gezamenlijke commissie zal dan ook zijn om de gegevens op Curacao te inventariseren.

Mevrouw Liberia-Peters vertelde de Amigoe dat tijdens een gesprek met enkele huisartsen de vorige week aan het licht is gekomen dat velen, gebruik makend van de heersende dengue, zich ziek melden en na twee dagen weer verschijnen. "De huisartsen verzekeren mij dat iemand niet na twee dagen weer kiplekker kan zijn van de dengue. Aldus de gedeputeerde.

KAISER

Op de vraag waarom de dengue, die door de gele koortsmuskiet, zich op Curacao kon verspreiden in tegenstelling tot de andere eilanden, antwoordde de gedeputeerde van volksgezondheid dat het eilandgebied enkele jaren terug afgaande op het advies van de Kaiser Foundation was afgeweken van het programma van de PAHO en een programma had gevolgd van de Center for Desease Control, een organisatie dat nauw samenwerkt met Kaiser.

ZWAKKE PUNT

Volgens mevrouw Liberia-Peters is het zwakke punt van de campagne geweest dat er geen goede nazorg en controle werd uitgeoefend na de afronding van de campagne waardoor de mug niet geheel werd geelimineerd uit de gemeenschap. Aruba en Bonaire hebben het programma van de PAHO wel uitgevoerd en hebben momenteel ook geen klachten van dengue, omdat de gele koortsmug geheel is uitgeroeid.

EEN MILJOEN

De gelden voor de op touw zijnde campagne komen van Nederland die nog een miljoen gulden beschikbaar heeft voor de uitroeiingscampagne. Mevrouw Liberia-Peters vertelde de Amigoe dat indien blijkt dat de campagne meer gaat kosten dan een miljoen, het eilandgebied de meerkosten zelf zal moeten dragen. Op de vraag waarom het eilandgebied toendertijd had besloten om het voorstel van de PAHO naast zich te leggen antwoordde de gedeputeerde dat men afging op het advies van Kaiser die in die tijd als adviseur optrad van de Geneeskundige en Gezondheidsdienst van het eilandgebied Curacao.

De Direkteur van het Departement van Volksgezondheid, dokter S. Buma bevestigde dat men voorlopig niet kan spreken van een epidemie van dengue omdat er geen exacte gegevens beschikbaar zijn. Een vluchtig onderzoek bij enkele huisartsen bracht aan het licht dat er per maand enkele honderdtallen gevallen van dengue worden behandeld.

A-GRIEP

"Wat het onderzoek bemoeilijkt is dat er het vorig jaar ook een A-griep uitbrak op Curacao dat ongeveer dezelfde verschijnselen heeft als de dengue en die nog niet helemaal is uitgeroeid, aldus dokter Buma. Wel stelde hij dat de dengue momenteel een piek heeft bereikt, niet alleen op Curacao maar ook op andere eilanden in het Caraibisch gebied. De dengue is een tropische ziekte en vooral in de regentijd kan de gele koorts mug in stilstaand water broeien waardoor de ziekte zich uitbreidt. Besmetting kan alleen geschieden door de muggebeet.

Het eerste A-griep-geval werd in september van het vorig jaar op St. Eustatius gemeld waarop alle artsen op de Antillen gewaarschuwd werden. Vlak daarop kwam de eerste melding binnen van dengue uit een van de Caraibische eilanden waarna ook op Sint Maarten gevallen van dengue werden geconstateerd. Op Curacao werden bloedproeven genomen op het laboratorium van de Shell, waarbij de vorige week werd bevestigd dat het ook hier om dengue ging.

GRILLIG

De dengue kondigt zich aan als een gewone griep, maar heeft een grilligere karakter en grijpt sneller om zich heen waardoor het de ziekte al gauw een epidemisch karakter kan dragen. De incubatieperiode van de ziekte bedraagt vijf tot negen dagen en in de symptonen zijn er drie periodes aan te wijzen. Men begint zich twee tot drie dagen grieperig te voelen waarbij men vrij plotseling hoge koorts krijgt. Daarna begint het tweede stadium waarbij de ziekte zich rustiger gedraagt en velen denken dat men erover heen is. Aan het eind van deze periode krijgt men echter plotseling weer hoge koorts waarbij allerlei soorten klachten ontstaan. Er kunnen reumatische gevoelens bijkomen, uitslag dat veel op rode hond lijkt, hoofdpijnen en pijn in de buik.

GEEN VACCIN

Volgens dokter Buma bestaat er geen bruikbaar vaccin tegen dengue. De gevolgen van de ziekte worden gezocht op economisch terrein omdat, indien dengue epidemisch wordt, een groot deel van de werkende bevolking uitgeschakeld is. De dengue zelf is niet dodelijk, hoewel men in Afrika wel gevallen van hemorragische dengue heeft geconstateerd. Deze dengue, die gepaard gaat met bloedingen, is wel gevaarlijk en in Afrika zijn er reeds sterfgevallen waargenomen vooral onder kinderen. In het Caraibisch gebied is de hemorargische dengue echter nog niet voorgekomen.

Dokter Buma vond het echter beter in deze preventief te werk te gaan met het uitroeien van de muggen. Ook hij bevestigde tegenover de Amigoe dat Aruba en Bonaire de gele koorts-mug niet meer voorkomt.

Als minder dan tien procent van de huizen op Curacao gevrijwaard zijn van de broedplaatsen van de mug, dan kunnen wij al stellen dat wij de gele koorts mug onder controle hebben. Vandaar dat de campagne zich ook hierop zal moeten richten.

MEDEWERKING BEVOLKING

De direkteur van het Departement van Volksgezondheid legde er de nadruk op dat de grootste inspanning voor de uitroeiing van de mug zal moeten komen van de bevolking zelf.

"De mug broeit waar er mensen zijn. De eitjes worden gelegd in containers die door de mensen zelf zijn gemaakt en waarin stilstaand zoetwater is.

In lege blikken, bloemvazen, autobanden, autowrakken, overal waar er zoetwater kan blijven staan, leggen de muggen eitjes tussen de zoetwaterlinie en de wand van de container.

De gedeputeerde van volksgezondheid mevrouw Liberia-Peters vertelde de Amigoe in verband hiermee dat men overweegt in hoeverre een opruimingscampagne kan worden opgezet en in hoeverre de noodzaak bestaat via een politieverordening de vervuiling op Curacao tegen te gaan.



WILLEMSTAD — Dit is een van de vele schilderachtige vuilnisplekjes die "dushi" Curacao zo langzamerhand de bijnaam "sushi" Curacao heeft bezorgd. De foto werd vorige week genomen bij de oude markt te Otrabanda. Volgens de Hygienische dienst is het vuil dat zich op deze plaats heeft opgehoopt slechts één voorbeeld van een hopeloze situatie. Wij zitten met de handen in het haar, aldus de woordvoerder die het nut van publiceren van deze wantoestanden ook niet meer zag zitten. "Het helpt allemaal geen barst", was zijn mening. De milieuraad is konstant bezig met schoonmaakprojecten maar vecht tegen de bekende bierkaai. Gedeputeerde van Gezondheidszorg Maria Liberia-Peters zei desgevraagd dat de vervuiling van het eiland de grootste aandacht van het BC heeft. Er worden nu zelfs op zondag ploegen ingezet om de achterstraatjes in Otrabanda en Punda waar door de week het zware materieel niet kan komen vanwege de vele geparkeerde auto's schoon te maken. Vorige week zondag heeft "hanchi" Otrabanda nog een goede beurt gehad. Het probleem is volgens de gedeputeerde in hoofdzaak een technisch en een coordinatie-probleem waar op het ogenblik druk aan gewerkt wordt. Tot nu toe werkten verschillende diensten langs elkaar heen. Zo kon het gebeuren dat in een zelfde straat zowel een ploeg van de Reinigingsdienst als die van Arbeidszorg bezig was met schoonmaken. Onlangs is een speciale coordinator aangesteld belast met het oplossen van dit probleem zodat betere resultaten verwacht kunnen worden. Uiteraard moet de bevolking meewerken Curacao ook werkelijk schoon te houden.

Tot zover gedeputeerde Liberia.

Akkoord met BC:

Beveiliging ontvanger-personeel is in studie

PHILIPSBURG — Vandaag (maandag) zal er een bespreking worden gevoerd omtrent veiligheidsmaatregelen voor het personeel van het ontvangerskantoor op Sint Maarten, aldus een verklaring. Afgelopen vrijdag heeft men een overeenkomst bereikt met het BC na het voeren van een vier uur durende bijeenkomst, over grieven van het personeel, die 17 januari bekend werden gemaakt aan de college. Het BC heeft, aldus een verklaring van de ABVO, besloten om alle bevorderingen aan hen voorgesteld op 28 februari 1977 te honoreren, terwijl het personeel per eind van deze maand een salarisverhoging met terugwerkende kracht zal ontvangen. Een bedrag inhoudende december van vorig jaar zal eind maart uitbetaald worden. Ook werd overeengekomen om een commissie te benoemen bestaande uit leden voorgesteld door de vakbond en de overheid die de taak zal hebben om aan het BC advies uit te brengen omtrent de opleiding van ambtenaren.

Men is ook akkoord gegaan met een voorstel dat alle ambtenaren in dienst voor meer dan vijf jaar te benoemen in vaste dienst. Een cash toelage zal ook uitbetaald worden met terugwerkende kracht tot 28 februari 1977 aan een lid van het personeel, terwijl het BC heeft beloofd over de andere bevorderingen voor 28 februari een beslissing te zullen nemen.

Over vervoertoelage van de deurwaarders heeft het BC gesteld dat men de gehele zaak over vervoertoelages in behandeling heeft en dat men ook voor bovengenoemde datum een beslissing hierover zal nemen. De verklaring was ondertekend door ABVO-voorzitter Arnell Brown en Alberto Mathew namens shopstewards van het personeel van de landsontvanger.

WIPA BIJEEN

PHILIPSBURG — Door de WIPA (Windward Islands press association) is vrijdag de eerste bijeenkomst voor 1978 gehouden. Op de vergadering werd onder meer gesproken over plannen om dit jaar het zevende Antilliaanse perscongres op Sint Maarten te organiseren. Ook zal vóór de komende vergadering die vrijdag gehouden wordt in het Cultureel centrum geprobeerd worden om alle personen die op een of ander manier betrokken zijn bij de journalistiek als leden aan te werven.

VLC over falsificatie:

Grote fout ligt bij Dept. van Onderwijs

WILLEMSTAD — „Hoe komt het dat het departement van Onderwijs twee jaar geleden de papieren heeft goedgekeurd terwijl een inspecteur van het Mavo-onderwijs nu pas ontdekt dat de papieren vervalst waren. Dit vroeg de VLC zich af in haar programma Ta Asina nos ta Mire van afgelopen zaterdag.

De VLC-woordvoerder bracht naar voren dat indien een leerkracht wordt aangenomen, de diploma's worden opgestuurd naar het departement van Onderwijs dat op basis van beschikbare informaties de papieren controleert. Indien een diploma op Curacao is afgegeven dan moet dit in het archief van het departement liggen, aldus de woordvoerder van de VLC. Het departement moet in dit geval aan het R.K. Schoolbestuur schriftelijk op de hoogte stellen of het diploma wordt ondersteund door de gegevens van haar archief.

„Dit is dan ook gebeurd. Het departement heeft het schoolbestuur op verzegeld papier haar goedkeuring gehecht aan het diploma van de leerkracht", aldus de vakbondsman.

De VLC-woordvoerder wees er in het radioprogramma van zaterdag nog op dat het departement dit soort fouten niet zou kunnen maken indien het efficienter werkt. Hij betreurde het dat er persoonlijke gegevens van leerkrachten uitlekken en publiekelijk worden gemaakt. „Dit doet afbreuk aan de geloofwaardigheid van het departement", aldus de woordvoerder die overigens geen goed woord had over de falsificatie van papieren door de leerkracht wat volgens hem ernstige gevolgen kan hebben voor het onderwijs.

VRAGEN RAADSLID

Op de vragen van het eilandsraadslid R. Isebia over deze kwestie waarbij hij vroeg of de VLC op de hoogte was van de vervalsing, stelde de VLC-woordvoerder dat het niet meer weet wat hij eigenlijk moet vragen. „De vraag over de VLC kan alleen de VLC beantwoorden omdat wij volkomen onafhankelijk zijn", aldus de vakbondsman. „Wij begrijpen heel goed dat de vraag slechts gesteld is om het een en ander te insinueren tegen de leerkrachten en hun vakbond."

Volgens de woordvoerder van de bond heeft de politicus zelf geen schone lei. „Het eilandraadslid heeft de goede naam van de eilandsraad in geding gebracht door fraude te plegen in de raad met het illegaal stemmen namens een ander lid. Het raadslid heeft iets tegen leerkrachten en vakbonden wat begrijpelijk is omdat hij zelf als vakbondsman in het verleden geld heeft geleend van zijn leden en zonder dit ooit terug te betalen. Zoals de waard is vertrouwt hij zijn gasten, aldus de VLC-man.

BEERPUT

De VLC-woordvoerder stelde hierbij enkele vragen die volgens hem eigenlijk door het eilandraadslid moeten worden gesteld. Hij voegde hieraan toe dat hierdoor de politieke beerput enigszins kan worden geopend. Zo vroeg de VLC-woordvoerder over overtime die in de decembermaand zou zijn betaald aan ambtenaren bij het Woningbedrijf zonder dat er gewerkt werd. Ook zou het eilandsraadslid volgens de VLC kunnen informeren waarom een zekere R. Isebia een gratificatie van een maand salaris heeft gekregen terwijl andere ambtenaren geen gratificatie kregen toegekend.

De VLC vroeg zich in haar wekelijkse radioprogramma af of partijpolitiek-werk op deze manier wordt beloond.

DANK

De VLC-woordvoerder bracht verder naar voren dat men wel op dit niveau moest antwoorden omdat het raadslid het anders niet zou begrijpen. Tenslotte bedankte de VLC de heer Ricardo Isebia omdat volgens hen het ledental blijft groeien vooral nadat de heer Isebia uitspraken doet over het onderwijs.

Curacaose delegatie naar Amerikaanse scheepvaartmijen

WILLEMSTAD - Het werkterrein van de Curacaose delegatie, die de volgende week gaat proberen scheepvaartmaatschappijen te bewegen de haven van Curacao op te nemen in hun vaarroutes, bevat zowel de Oost- als de Westkust van de VS. Dit vertelde vanmorgen Kamer van Koophandel-voorzitter Jacques Jonkhout aan de Amigoe.

De delegatie zal bestaan uit de heren Japa Beaujon, mr. L. C. Kolff, Ram Boolchand, Jacques Jonkhout namens VBC en KvK, terwijl havenmeester Elsio Sint Jago en in New York de vertegenwoordiger van het Curacaose Toeristenbureau, de heer Frank Rendine, de delegatie zullen versterken.

De heren Kolff en Sint Jago zullen de eerste dagen in Los Angeles en San Francisco scheepvaartmaatschappijen bezoeken. De andere groep start in Miami. De twee groepen komen begin februari in New York samen, waar de overige scheepvaartmaatschappijen worden bezocht.

Op 3 februari biedt gedeputeerde Gilbert de Paula in New York een lunch aan al diegenen van de maatschappijen, die benaderd zijn voor opname van Curacao in de vaarroutes. Het hoofd van het Toeristenbureau, de heer Petrus van der Veen, is daar dan ook bij.

GESCHRAPT

De heer Jonkhout vertelde dat onder andere gesproken zal worden met de vertegenwoordiger van de Costa Line over de mogelijkheid het schip Angelino Lauro voor de periode 78/79 Curacao toch aan te laten doen. Dit seizoen heeft de maatschappij hiervan afgezien, vanwege moeilijkheden die het schip ondervond in de Venezolaanse haven La Guaira. Curacao, die aanvankelijk twaalf maal op het schema stond, werd toen eveneens van de lijst geschrapt en in de plaats daarvan werd Sint Maarten opgenomen als stop. Door de KvK is kontakt opgenomen met de federatie van Kamers van Koophandel in Venezuela, de Fedecámaras, om te zien of de problemen in La Guaria kunnen worden opgelost, waardoor het voor Costa Line zin heeft Curacao weer aan te doen in het volgende seizoen.

De heer Jonkhout vertelde dat het nu ongeveer de tijd is dat door de planningmakers van de scheepvaartmaatschappijen in de VS de vaarschema's voor de komende periode worden opgesteld.

Gedeputeerden vragen BC-vergadering aan

WILLEMSTAD — De gedeputeerden Sam Hazel en Rupert Maynard van Sint Maarten hebben de voorzitter van het BC (Gezaghebber mr. Pandt red), telegrafisch gevraagd om uiterlijk woensdag 25 januari een vergadering te houden met alle hoofden van dienst om alle brieven, welke er bij hun personeel mochten leven te bespreken. Zij vragen de voorzitter ook om van nu af aan weer de regelmatige BC-vergaderingen op gezette tijden te gaan samenroepen, zoals dat in het verleden gebeurde.

Na carnaval in dok

Ferry toch naar Bonaire

WILLEMSTAD — De ferry Almirante Louis Brion die door de aannemersmaatschappij Antillen nv was gecharterd voor het vervoeren van zwaar materieel naar Bonaire is zaterdag toch naar dit eiland vertrokken hoewel niet op het door de rechter in kort geding bepaalde uur namelijk 11 uur 's morgens. De ferry vertrok rond zeven uur 's avonds nadat het was gelukt een kapotte generator te herstellen.

Volgens een der ferrydirecteuren de heer N. Chumaceiro is daarmee het spoedeisend karakter van de dokbeurt komen weg te vallen en zal de boot tot na carnaval in de vaart blijven. Volgens de advocaat mr ir J. Komdeur van de Antillen nv heeft het allemaal onbegrijpelijk lang geduurd. Op de vraag of de Antillen nu de 8000 gulden waar het bedrijf volgens gerechtelijke uitspraak (1000 gulden voor elk uur dat de ferry te laat zou vertrekken) recht op heeft zal opeisen, kon de advocaat nog niet antwoorden. Daarover zal eerst met mijn client overleg moeten worden gepleegd, was zijn commentaar.

... Het BC ... ondagavond ... van de ... gemeenschap ge... te maken ... Hilkorst ... Oscar ... Laar an ... tot eigen ... van het instituut betaald onderzoek komen instellen naar diverse onderdelen van het onafhankelijk worden van Aruba. Op de foto ziet men de vakbondsleiders Mario Lopez (ABA), Hyacintho Geerman (OWTA) en Clarence Richardson (FTA).

ROTTERDAM — De wereldtankervloot is, aldus het Instituut voor maritieme economie in Bremen, voor het grootste gedeelte in handen van slechts zes landen. Liberia, Japan, Groot-Brittannie, Noorwegen, Griekenland en Frankrijk beschikken samen over een tankertonnage van 224.408 miljoen.

... en cent goedkoper in fabricage

Substantiele vooruitgang bij grenzen-bespreking

... Tijdens ... Aruba gaf ... Croes, die ... zitter was ... delegatie ... besprekingen ... over het ... voerde ... stelde dat ... gang werd ... er nog geen ... bereikt ... dat na ... de delegaties ... weer spoedig ... gekomen. Er ... nog plaats ... Minister ... telekijkers een ... waarom deze ... werden gevoerd ... niet bijzonder ... dat wanneer ... onafhankelijk ... grenzen ook ter ... zijn vastgesteld ... de recente ... vertelde de ... Financien dat ... staten een ... aangenomen ... twee en ... van een ... materiaal ... gemaakt ... materiaal ... geldstukken ... duur is ge... van de waarde ... deelde hij ... mede, dat deze ... delegatie ... van premier ... naar Nederland ver... bezoek van de ... regering ... Nederlandse ... Max Croes maakt eveneens deel van de delegatie uit. Er zal in Nederland overleg over diverse punten plaatsvinden.

DAKOTA — Onder grote belangstelling werden in het afgelopen weekend de heer en mevrouw H. Hertz - Leisius het feit dat zij vijftig jaar getrouwd ... Hertz was ... Maatschappij ... Assurantie Kantoor ...

... In de ... met de ... de ont... olievlek op de ... ten zuiden ... olievlek van ... die als ge... met twee ...

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen: Tel.: 1639-2950 - 2316

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Max Havelaar (14 jr.). Rialto: 20.00 No sex please we are British (18 jr.).
BALASHI: Drive in: 20.30 Orfeo negro (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 Zorro (all).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN ALLEEN San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224.
ANDERE DISTRICTEN: eigen doktor bellen.

* * *

DIVERSEN
SAC: 19.30 jump-up old mask parade - Noord en Brazil.

* * *

DINSDAG
DIVERSEN
VRACHTSCHIP: Hollandia - vert. KNSM.

STICHTING DIABETICI: 07.00-11.00 mobil unit - Rooi Hundo, Emanuelle kapel.

TOERISTENSCHIP: 13.00-19.00 Federico C - vert. Selma.

BIBLIOBUS
OPEL: 08.00 te St Annaschool; 10.00 te Aloysiusschool, Noord.
DAF: 08.00 te Caiquetioschool (BLO), Cura Cabai; 08.45 te Benildeschool; 10.30 te Maria Reginaschool, Kustbatterij.

TELEARUBA: 17.00 fables of the green forest; 17.30 cartoons; 18.00 Joy Kock; 18.15 wild wild world of animals; 18.45 eng. nieuws; 19.00 Doc; 19.25 al momento; 19.30 specials; 20.30 telenoticias; 21.00 mash; 21.30 BC progr.; 21.45 polygoon nieuws; 22.00 BC progr.; 21.45 polygoon nieuws; 22.00 lo imperdonable; 22.30 super-cine.

Opperbrandmeester Lopez na

Brand van National supermarket:

Noodzaak oprichting van beroepsbrandweer duidelijk bewezen

SAN NICOLAS — Uit een verslag van opperbrandmeester Juan Lopez blijkt dat tijdens de grote brand in National Supermarket de brandweer met groot materieel aanwezig was. Tien brandweervoertuigen (waaronder vier blusvoertuigen groot vermogen en twee tankwagens), 18 persluchtapparaten, een portopower, een doorslijpschijf, twintig gallon schuimvormend middel en drie brandputten waarbij ingezet werd tien stralen en een waterkanon. Dankzij de paraatheid van het alarmcentrum Aruba en haar accuratesse was de moblisatie van het beroepsbrandweer personeel een succes.

Hierdoor kon bewerkstelligd worden dat direct twintig brandweerlieden in eilandsdienst ter plaatse waren om de brandbestrijding juist te doen verlopen. Bij het constateren van het feit dat het gebouw totaal in lichterlaaie stond concentreerde de brandweer haar eerste inzet op "uitbreiding voorkomen".

Aangezien volgens berichten niemand in het pand was was het uitbreiding voorkomen het meest urgente daar de omgeving (houten woningen) een groot brand risico liep.

Nadat ,,uitbreiding voorkomen" geslaagd was, werd met behulp van persluchtapparatuur aan de noord-kant van het gebouw een binnenaanval ondernomen.

Hier stuiten de brandweerlieden (het persluchtteam) op onoverkomelijke obstructie, doordat het dak compleet was ingestort. De dragende constructiedelen bestonden uit onbeklede staalprofielen waardoor deze geen brandwerendheid bezat en hierdoor bezweken deze delen door de hitte en werden verwrongen als oud ijzerbalken. Een juiste brandwerende compartimentering in het complex was niet aanwezig, waardoor niets het vuur kon tegen houden.

De reeks ontploffingen in het gebouw afkomstig van de opgeslagen ontplofbare/brandbare goederen en de wetenschap dat het motorvoertuig in het gebouw nog kan ontploffen, veroorzaakten dat rekening moest worden gehouden dat het instortingsgevaar steeds groter werd. Door de brandweerleiding werd toen besloten deze binnenaanvalsploeg met persluchtmasker terug te trekken. En door te gaan met buitenaanval aan de noordkant. Hiertoe werd een straatkanon opgebouwd om veel water naar binnen te werpen.

Aan de zuidkant kon wel met succes een persluchtteam ingezet worden dat tot de verschillende vuurhaarden wist door te dringen waardoor het vuur eindelijk bedwongen werd.

Hierna te omstreeks 02.52 uur kon het sein "brandmeester" gegeven worden. Het nablussen zelf ging door tot in de middaguren.

De huidige brandweerorganisatie van het eilandgebied (alhoewel nog niet op sterkte voor wat betreft personeel) slaagde erin deze brand tot het minimale te beperken, ondanks het brandrisico ter plaatse. Thans is wederom gebleken dat het eilandsbestuur terecht eind 1975 eindelijk, door dit te doen een juiste investering heeft gedaan want hierdoor en de organisatie maar ook door het moedig optreden van het personeel is San Nicolas bespaard gebleven voor een ramp.

Tengevolge van de onderbezetting bij de brandweer werd in beperkte mate de hulp van enkele toegesnelde burgers goed gebruikt. Hierbij waren ook een paar leden van de bedrijfsbrandweerlieden aanwezig die flink hebben geholpen. Namens de Brandweer wordt aan allen bij deze een hartelijk woord dank gezegd.

De Lago-bedrijfsbrandweerfunktionarissen onder leiding van de heer J.A. Brooke waren ook ter plaatse gekomen en hebben de diensten van de bedrijfsbrandweer aangeboden. Echter door de zeer geslaagde mobilisatie van het eilandelijke beroepsbrandweerpersoneel was het inzetten van de bedrijfsbrandweer niet noodzakelijk.

WIT GELE KRUIS Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Oranjestad en 13.30-15.30 uur te San Nicolas.

Bezetting

ORANJESTAD — De trappen in het Bestuurskantoor die leiden naar de kantoren van gezaghebber en gedeputeerden waren zondagmorgen bij de machtsoverdracht aan Prins Carnaval volkomen bezet door ruim 25 koninginnen die aan diverse carnavalsverkiezingen hebben deelgenomen of gaan deelnemen. Een van de gedeputeerden die hierdoor niet in zijn kamer kon komen verzuchtte: "Dat is een bezetting van het Bestuurskantoor welke mij wel bevalt".

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval

ORANJESTAD Waarnemend gezaghebber Frans Wernet droeg gistermorgen de macht over carnavalvierend Aruba over aan Prins Craps (Maikito Croes) en zijn Pancho Bacarat (Randy Thiel.) Bij het bestuurs-



kantoor bestond grote belangstelling voor deze overdracht, waarbijook de gedeputeerden mr Johny van der Kuyp, ing. Roland Lacle, Charro Kelly en eilandsecretaris John Booi aanwezig waren. Na de overdracht volgde een optocht van een lange stoet van autos en steelbands over Aruba, waar Prins en pancho overal werden toegejuicht.

ORANJESTAD — Ten bestuurskantore heeft Prins Craps gistermorgen de macht over carnavalsvierend Aruba overgenomen van waarnemend gezaghebber Frans Wernet. De prins merkte op, dat het de tweede maal is dat gezaghebber Tromp niet aanwezig is, maar dat Prins Carnaval hem volgend jaar wel zal "krijgen". Waarnemend gezaghebber Frans Wernet werd bevolen boven op de watertank te Urataka toezicht te houden op de carnavalshoofdstad Santa Cruz, zodat er niets gebeurt met de carnavasldagen. Hij zal er te zijner tijd door Prins Carnaval voor beloond worden.

De machts overdracht, waarbij o.a. aanwezig waren de SAC-bestuursleden en ereleden, ging uiteraard niet zonder de nodige "protocolaire" formaliteiten.

waarbij Prins Craps zichzelf voorstelde als de Bevrijder van Santa Cruz, Minister President van Macuarima, Gouverneur van Kadushi Largo, Keizer van Mondi Fierno en Generaal van de Riot Commando, terwijl zijn Pancho Baccarat Admiraal van Ser'i Noka, vice-president van Shiribana, Minister van Algemene Zaken van Maria Maai, Gezaghebber van Sombré, Hertog van Rooi Bosal, Ere-wachter van Concorde Casino en Commandant van de Antilliaanse Ontwikkelings Brigade i.o. (i.o. staat voor in ontbinding) is.

In de proclamatie zegt de prins verder: - omdat Santa Cruz hoofdstad van Aruba is geworden, alle gedeputeerden hun kantoor naar dit district moeten verplaatsen, terwijl het Parlementsgebouw haar zetel moet krijgen in de Sporthal te Santa Cruz. De ASU moet echter eerst haar toestemming geven om deze Sporthal officieel te openen, terwijl men niet moet denken dat wij vergeten hebben dat naast het nieuwe parlementsgebouw ook een boksring komt; - Om de Comision 2000 te kunnen helpen, zullen degenen die vuil op straat gooien een fikse geldboete oplopen, en de totale opbrengst hiervan komt ten goede aan de Raad van Elf om de viering van het 25e Carnaval goed te kunnen voorbereiden;

De nieuwe weg van Kibaima naar Tanki Flip zal als officiele naam krijgen "Craps-Baccarat Boulevard", terwijl de nieuwe dubbele baan ten oosten van de Smitboulevard de nieuwe Franse naam "Boulevard-Concorde" gegeven zal worden.

Aan de Tijdelijke Arbeids Voorziening zal worden opgedragen om direkt na Carnaval te beginnen met de aanleg van verplaatsbare tribune's langs de Vondellaan, Adriaan Lacle Boulevard en Smitboulevard opdat voor het publiek niet meer nodig zal zijn oude trucks trailers en stellage's langs de weg te plaatsen en hierdoor de omgeving ontsiert;

— Aan de publiciteitsmedia wordt bij voorbaat voorgesteld om volgend jaar de voorzitter van de SAC tot "Man of the Year" uit te roepen en dat Prins Craps en Pancho Baccarat hierover geen enkel commentaar wensen te horen;

- Op de SAC-leden wordt een beroep gedaan om volgend jaar ter gelegenheid van zilveren jubileum met een zilverkleurige uniform te komen;

Tot slot van hun 24 punten tellende proclamatie verklaren de Prins en Pancho dat na de grote parade van 5 februari de gezaghebber de eilandssecretaris, alle gedeputeerden en hun adviseur een week lang in Concorde Hotel zullen logeren op kosten van de SAC....maar dat de SAC-leden dit ook zullen doen op kosten van...de overheid.



POSCHIQUITO — Ook Poschiquito heeft zijn districtskoningin die aan de verkiezing van Carnavalskoningin van Aruba gaat deelnemen, in de persoon van mejuffrouw Myrna Winterdaal (zie foto). Zij werd gekroond door de heer Chrismo Werleman.

Les Aiglons

ORANJESTAD — Het populaire orkest "Les Aiglons" di Guadeloupe komt - dankzij het initiatief van de heer Wilfred Ho Sing Loy met de carnavalsdagen naar Aruba. Behalve het feit dat tijdens diverse feesten zal worden opgetreden zal Les Aiglons zowel tijdens de parade in San Nicolas als in Oranjestad de groep van Fifi begleiden. "Fifi en zijn groep" belooft dit jaar in de carnavalsparade weer iets bijzonders te worden. Afgelopen jaar werd enige malen een bezoek gebracht aan Trinidad, waarbij men er in slaagde carnavalskledy voor ruim 300 personen te bemachtigen. De naam Ho Sing Loy heeft bij carnaval - zoals ook op andere sociaal en cultureel gebied op Aruba - een vertrouwde klank gekregen omdat de heer Wilfred Ho Sing Loy steeds bereid is daadwerkelijk aan diverse acties en gebeurtenissen deel te nemen. In het geval van Les Aiglons wordt door hem een bedrag van ruim tienduizend dollars geinvesteerd om de groep naar Aruba te brengen, De heer Ho Sing Loy heeft reeds laten weten, dat hij volgend jaar wanneer Aruba op grootse wijze het zilveren carnaval gaat vieren grote plannen heeft om hieraan ook mede te helpen. Gedacht wordt aan de wereldberoemde Byron Lee en The Dragonaires die dit jaar op Trinidad het carnaval opluisteren.

Want in feite is het voor de familie Ho Sing Loy ook een zilveren jubileum omdat men volgend jaar reeds 25 jaar actief aan het Arubaanse carnaval deelneemt.

Shirts

SANTA CRUZ — Personen die deelnemen aan de carnavalsparade in de Amity organisation-groep kunnen ingaande vandaag hun Amity Shirt afhalen bij Ronald Lopez, Santa Cruz 162 of bij Hortencia Laclé, V. Macuarima 178.



BRASIL — In Brasil, waar ieder jaar enthousiast carnaval wordt gevierd, kroonde de heer Chico Harms zaterdagavond mej. Esmeralda Wever tot carnavalskoningin van Brasil.



NOORD — In het buurtcentrum Noord werd zaterdag mej. Mena Frans tot districtskoningin van Noord gekozen en door gedeputeerde Charro Kelly gekroond.



ORANJESTAD — Tot districtskoningin van Oranjestad werd vrijdagavond onder grote belangstelling mej. Bianca Hoek gekozen, die door gedeputeerde Nel Oduber gekroond werd.

In AA-klasse softball:

Rising Trotters verslaat moeizaam Indju CC: 11-9

WILLEMSTAD. — Rising Trotters/Carte Blanche onderstreepte gisteren nogmaals zijn bedoelingen om bij de eerste vier te eindigen door winst te behalen tegen Indju Country Club. Terwijl bij de dames reeds uitgemaakt is welke teams aan de play-offs zullen deelnemen, is er bij de heren nog één onbekende. Behalve de Trotters, dingt Pichingolo mee naar deze plaats. Trotters heeft thans een voorsprong met 6 overwinningen tegen 7 nederlagen; Pichingolo won vijfmaal en verloor 8 wedstrijden.

Het is de Trotters tegen Indju C.C. allesbehalve gemakkelijk afgegaan. Er werd weliswaar met 11-9 gewonnen maar ICC had op het eind van het duel tweemaal zoveel hits en éénderde van het aantal errors dat Trotters beging. De eindcijfers luidden namelijk: RT: 11 runs, 5 hits en 6 errors; ICC: 9 runs, 10 hits en 2 errors. Winnende werper was Richinel Daal (hij was tevens Trotters' succesvolste slagman met 2-2, waaronder een homerun) en verliezer was Eligio Martis. A. Julia van ICC sloeg 3 hits in 4 beurten. ICC verloor hiermee zijn 12e wedstrijd van de competitie; een twijfelachtig record.

In de beste wedstrijd van het weekeinde softbalde Twins/Eumyl Snacks met 4-3 langs Tigres. Wilson Obispo wierp een three-hitter. Twins had 4 runs, 7 hits en 2 errors en Tigres 3 runs, 3 hits en 2 errors. Verliezende pitcher was Glen Felida. Beste batters waren Marcel Brigitha (Twins) met 3-2 en Ushley Kirindongo (Tigres) met 2-1.

De Petromar-dames versloegen Cardenales met 13-6 en delen nu de eerste plaats met Pichingolo. Beide teams boekten 10 overwinningen en verloren viermaal. Ondanks de nederlaag behield Cardenales de derde plaats (met 8-6) terwijl Rising Trotters vierde staat (met 7-6). Opvallend was bij de wedstrijd Petromar-Cardenales dat de werpsters tevens de besten aan slag waren. Maritza Evertsz, winnende werpster, eindigde met 4-3 en Edith Clarinda met 3-2. Petromar had 13 runs, 10 hits en 5 errors en Cardenales 6 runs, 8 hits en 6 errors.

De competitie wordt woensdagavond voortgezet met de wedstrijden Rising Trotters - Blue Bells; Tigres — Sta. Rosa Nabco.

Giles weg bij Ierse elftal

DUBLIN — Johnny Giles heeft ontslag genomen als manager van het Ierse nationale voetbalelftal, omdat de Ierse bond weigerde twee mannen aan te stellen die hij wilde hebben als assistenten. De 37-jarige Giles, sinds 1973 in functie, verklaarde dat als ik mijn eigen medewerkers niet kan kiezen, het geen zin heeft nog langer aan te blijven. Minder dan een jaar geleden nam Giles ontslag bij de Engelse eerste divisieclub West Bromwich Albion om naar Ierland terug te keren en meer tijd te besteden aan zijn parttime-baan bij de nationale ploeg. Vorige maand nog tekende hij een nieuw contract voor vier jaar.

Giles heeft 52 interlandwedstrijden gespeeld voor Ierland en heeft een opvallende carriere bij de Engelse clubs Manchester United en Leeds achter de rug. Onlangs kondigde hij aan dat hij gaat spelen voor de nieuwe Amerikaanse club Philadelphia Furies.

Tennis: Finland verslagen door Denemarken

KOPENHAGEN — Denemarken heeft in een wedstrijd in groep A van de tweede divisie van het tennis toernooi om de Koning Gustaf Beker Finland met 2-1 verslagen. De gedetailleerde uitslagen zijn: Matti Timonen (Fin) - Tom Christensen (Den) 7-6, 6-3 Lars Elvstroem (Den) - Leo Palin (Fin) 6-1, 2-6, 7-5 Elvstroem/Christensen - Palin/Timonen 6-1, 6-3.

WILLEMSTAD — Een goede vangbal van Jozef Martina van de Twins tijdens de wedstrijd tegen de Tigres.



Jeugd-baseballers mogelijk naar Dom. Republiek

WILLEMSTAD — Uit de Dominicaanse Republiek is een uitnodiging ontvangen in verband met een aldaar te houden baseball-toernooi. Het betreft een jeugdtoernooi en de betrokken sectie van de lokale baseball-bond gaat thans de mogelijkheden na voor uitzending van de selectie. De speeldata zijn: 23 tot en met 26 februari.



WILLEMSTAD — In Club Santa Rosa waren vooral de dames zondag actief met dominoen. De nodige autoriteiten waren daarvoor op de been gekomen. De openingswedstrijd voor het dames-toernooi bracht aan tafel gezaghebber mr O. Martina, Onderwijs-gedeputeerde F. Rozendal, de man van Club Santa Rosa L. Ersilia en als enige dame M. Peterer. Misschien is het een aardige suggestie om de volgende keer de dames van de autoriteiten een dergelijk dames-toernooi te laten openen.

WILLEMSTAD — Donderdag vertrekt een delegatie van zeven personen naar Suriname voor het traditionele tennistoernooi tussen dit land en Curacao. De herenploeg zal bestaan uit Rick en Roy Phelipa en Reginald Agard en de damesploeg uit Amelia Salas en nog twee speelsters die nog moeten worden aangewezen. Delegatieleider is Betto Thomas. De wedstrijden zijn van 26 tot 30 januari.

Basketball uitslagen

WILLEMSTAD — Bij basketball werden in het afgelopen weekeinde de volgende resultaten geboekt.

NIGHTINGALES - DIVIDIVI: 37—24. Bij de rust was de stand 10—7 voor Nightingales. M. Juliana eindigde als topscoorster voor Nightingales met 14 punten en Jeanette Severin voor Dividivi met 10 punten.

OLYMPIC - AQUINO: 21—20. Een niet al te vlotte wedstrijd; desalniettemin was er enige spanning te beleven omdat het verschil in score steeds zeer klein was. De ruststand was 11—8 voor Aquino. R. Calmes scoorde 6 punten voor Olympic en M. Refos 8 voor Aquino. DRAGONS - OLYMPIC: 31—27. Beter Basketball in een hoger tempo gespeeld. Dragons had bij rust al een voorsprong van 16—9 opgebouwd en behield zijn voorsprong tot het eind. S. Gonep (D) met 10 punten en R. Calmes (O) met 12 waren de topscoorsters.

ATHENE - RIVERSIDE: 67—44. Bij rust lag Athene voor met 24—12. Murdock zorgde voor 17 Athene-punten terwijl bij Riverside R. Djaoen de beste scoorder was met 11 punten.

DRAGONS - DIVIDIVI: 84—53. Dragons nam vanaf het eerste fluitsignaal het initiatief en gaf het niet meer uit handen. Dividivi vocht fel terug maar slaagde geen enkel moment in langszij de tegenpartij te komen. Daarvoor speelde Dragons te constant en met te veel inzet. Bij rust was de stand 38—23. R. Sambo scoorde 24 Dragons-punten terwijl R. en E Emerenciana bij Dividivi de eer deelden met 10 punten.

De competitie wordt dinsdagavond voortgezet met de wedstrijden: Dividivi - Nightingales; Olympic - Amstel.

Vanavond in Club Sta Rosa

Amateur-voetbal-selectie bijeen

WILLEMSTAD — Het in samenspraak met de geselecteerde spelers bepalen van een begindatum van de centrale training, het kiezen van een oefenterrein hiervoor en het bespreken van andere détails vormen de agenda van een vergadering welke het bestuur van de federatie van amateurvoetballers (FEDEFAK) voor vanavond heeft belegd. Ook Fedefak-trainer Wilhelm Canword zal aanwezig zijn.

De Fedefak wil zo spoedig mogelijk van start met de training met het oog op het eliminatietoernooi dat begin maart op Aruba zal worden gehouden. Het eiland dat het toernooi wint, vormt straks de basis voor de Centraal Amerikaanse en Caribische spelen die in juli in Medellin zullen worden gehouden. De vergadering wordt in het clubgebouw van Deportivo Sta. Rosa gehouden en begint om 20.00 uur.

De volgende spelers worden op de vergadering verwacht: Rignald Daal, Sidney Girigoria en Wendel Nicadia (van Eagle-Liverpool); Angel Gerard, Humphrey Bodak, Oswin Lint, Sandy Lint, Oswin Lucia, Iroland Neuman, Kenneth en José Boelijn (van Dept. Sta. Rosa); Sidney Bito, Isidoro Paulina, Ronald Paulina (van C.D. Marquita); Eric Granviel, Eric Passial en Norwin Eustacia (van C.C. Wacao); Signo Lodowika, Harold Rol, Hilario Barbey (van C.D. Porta Blancu); Gregory Djaoen en Kenneth Jansen (van Riverside); Carel en Frencel Lebar (De Ster); Effrey Martis, Gerald Inocent, Charles Larmonie, Henky de Palm, Hensley Jandroep en Francisco Juliana (Hubentud Brion); Jeffrey Johannes en Hubert Pinafort (van C.H. Mahuma) en Edmundo Felicia en Elbert Silva (Bonnam).

WILLEMSTAD — Donald Emers mocht zondag in Club Santa Rosa de kampioensbeker voor Robba in ontvangst nemen uit handen van Miss Domino mej. Aurita Figaroa. Robba heeft niet minder dan vier keer achter elkaar beslag weten te leggen op het domino-kampioenschap van de Curacaose domino-bond. Niet minder dan 42 zapatoes werden er vervaardigd door de Robba-ploeg. Bij 23 daarvan was de heer Emers betrokken als deskundige domino-schoenmaker.

Mattioli blijft wereldkampioen

LAS VEGAS — De Italiaanse wereldkampioen boksen in het super-weltergewicht Rocco Mattiolo heeft zaterdag in Las Vegas met succes zijn titel (WBC-versie) verdedigd. De Portoricaan Jose Rodriquez werd op punten verslagen.

In softball A-klasse:

Zege voor Asiento, A. Cats, Instant G, St Joris Angels

WILLEMSTAD — De A-klasse softballers vervolgden in het weekeinde hun competitie met een viertal wedstrijden, waarbij Asiento, Wild Cats, Instant Garden en St. Joris Angels als winnaars uit de bus kwamen.

Asiento eiste tegen KLM Royals met 6—4 de overwinning voor zich op. De eindcijfers waren: Asiento 6 runs, 5 hits en 1 error en Royals 4 runs, 6 hits en 1 error. Winnende pitcher was R. Guiamo en verliezer H. Geferts. Beste batters waren R. Clementina en E. Donata van Asiento met 2—1 en N. Obispo van Royals met 3—2. R. Moesker sloeg een homerun voor Royals.

Wild Cats triomfeerde met 9—7 over Sansui All Stars. Wild Cats: 9 runs, 7 hits en 4 errors en All Stars: 7 runs, 7 hits en 3 veldfouten. R. Raphaela won en G. Sylvania verloor. M. Rentura (Wild Cats) met 1—1 en M. Nicia (AS) met 3—2 behaalden de beste slagresultaten.

Instant Garden maakte geen fout en klopte Fortuna Stars met 11—9. Voor Instant Garden werd als volgt gescoord: 11 runs, 6 hits en 7 errors en voor Fortuna Stars 9 runs, 4 hits en 8 veldfouten. Winnende werpster was M. Gosepa; R. Pieters verloor. Besten aan slag: Vilma Lourens (IG) met 4—2 en Mae Job en Pietersz (FS) met 2—1.

S. Josephina bezorgde haar team (St. Joris) de zege met een no-hitter tegen Aguilas Fundador. Als gevolg van base-onballs en errors kreeg zij toch 3 runs tegen. De uitslag was 6—3. De eindcijfers: St. Joris 6 runs, 3 hits en 2 erros en Aguilas 3 runs, 0 hits en 7 errors. Verliezende werpster was G. Maduro. Besten aan slag: G. Martis en E. Josephina met 2—1.

Bij amateur-voetbal:

Pijnlijke nederlaag voor C.D. Marquita: 0-4 tegen Pta Blancu

WILLEMSTAD. — Enkele fikse scores werden geregistreerd op de eerste wedstrijddag in 1978 van de amateur-voetbalcompetitie. Verrassend en tevens pijnlijk voor deze ploeg was de 0-4 nederlaag die C.D. Marquita van C.D. Porta Blancu kreeg te verwerken. Pijnlijk omdat hiermee koploper Dept. Sta. Rosa in de kaart werd gespeeld.

Marquita stond namelijk tweede met een punt achterstand op Sta. Rosa. Thans is men nog steeds tweede — een positie welke nu gedeeld wordt met Eagle-Liverpool dat gisteren won — maar het heeft nu één wedstrijd meer gespeeld dan de koploper. Het succes voor Porta Blancu op zichzelf was niet zo verrassend, wel de grootte van de score.

Marquita moest het zonder enkele van zijn betere spelers doen, hetgeen de oorzaak moet zijn geweest van de 4-0 nederlaag. Bij rust stond Porta Blancu reeds met 2-0 voor. Clovis Cordilia, Vrutaal, Signo en Rignald Lodowika doelpunten voor Porta Blancu, dat met dit succes voor zichzelf perspectieven opende voor een hogere positie dan die van voorlaatste welke aan het eind van de eerste ronde werd ingenomen.

In een andere wedstrijd van de eerste divisie was hekkesluiter Bonnam kansloos tegen Eagle-Liverpool. Laatstgenoemde ploeg won middels doelpunten van E. Raphaela (2), R. Daal (2) en R. Wallé met de score van 5-0 (ruststand 2-0.). Door dit resultaat klom Eagle-Liverpool van de vierde naar een gedeelde tweede plaats met Marquita.

In de tweede divisie was Hubentud Brion weer eens oppermachtig. Eleven Brothers werd met 7-1 ingemaakt. Halverwege de strijd had Hubentud Brion er al 4 gemaakt. Voor H.B. scoorden Francisco Juliana (2), Kenneth Anthony (2), Tyron Marten, Roland Schotborgh en Alberto Betrian terwijl Rudsel Fanny de enige Brother was die wist tegen te scoren.

Sta Cruz, anders bijzonder goed op dreef, kwam niet verder dan een puntendeling tegen St. Joris. Tegen alle verwachting in omdat Sta Cruz tweede staat en St. Joris voorlaatste. De eindstand was bij de rust al bereikt. Eric Monte schoot raak voor Sta Cruz en Richard Amanda zorgde voor het St. Joris-doelpunt.

WILLEMSTAD — Fedefak heeft gisteren wat het jaar 1978 betreft zijn eerste wedstrijden georganiseerd. Eén daarvan was de wedstrijd Eagle-Liverpool tegen Bonam. Op de foto: een aanval van Eagle-Liverpool op het Bonam-doel.



Belgisch voetbal

BRUSSEL — De uitslagen van de zondag voor de Belgische competitie gespeelde wedstrijden zijn: Charleroi - Lierse SK 0-2, Anderlecht - RWDM 1-1, Winterslag - Waregem 2-2, Gerkel Brugge - Standard 1-1, FC Luik - FC Brugge 1-1, Beveren - Beerschot 1-1, Antwerp - La Louviere 0-0, Kortrijk - Lokeren 2-2, FC Boom - Beringen 1-1.

De stand na 21 wedstrijden is: 1. FC Brugge 32 punten, 2. Standard 29, 3. Anderlecht en Beveren 27, 5. Winterslag, Beerschot en Lierse SK 26, 8. Waregem en Antwerp 21, 10. Charleroi en RWDM 20.

LAS VEGAS — Roberto Duran uit Panama heeft zaterdagavond in Las Vegas, in de Amerikaanse staat Nevada, het wereldkampioenschap boksen in het lichtgewicht veroverd.

Voor Nederlandse Eredivisie en Eur. voetbal:

Feyenoord uitgepraat

DEN HAAG — Op de 21e speeldag in de eredivisie heeft Feyenoord definitief moeten afhaken in de strijd om de landstitel en ook de Europese bekertoernooien. De nederlaag in de Kuip tegen FC Twente werd met 0-2 verloren en bezegelde het lot van de eens zo vermaarde Rotterdamse formatie. De Twentenaren reduceren hun achterstand op leider PSV (die in Limburg tegen Roda JC niet verder kwam dan een doelpuntloos gelijk spel) tot zeven punten, maar verwijdden de kloof met hun opponenten AZ67 en Ajax, die gelijk speelden tegen resp. FC Utrecht (0-0) en Vitesse (2-2). Sparta, dat in Deventer Go Ahead Eagles met 1-2 achter zich liet, verkleinde de achterstand op Ajax en AZ67 en bleef daardoor in de slag voor Europees voetbal in het volgende seizoen.

Onderaan behaalde FC Amsterdam een opvallend grote overwinning (3-0) op een medestander voor degradatieplaatsen, FC VVV, en heeft nu twee ploegen - Go Ahead Eagles en Telstar (0-1 verlies tegen FC Den Haag) onder zich. Utrecht sleepte een kostbaar punt in de wacht door de remise tegen AZ67 en NAC kreeg wat meer armslag via de 2-1 winst op Haarlem, dat nu weer gevaarlijk dicht de laatste plaats nadert.

In totaal werden de negen eredivisiewedstrijden bijgewoond door 84.200 kijkers (gemiddelde van 9356 man), die 18 doelpunten zagen scoren en de scheidsrechter negen maal de boeken zagen trekken. Drie man - Oude Wesseling (Go Ahead Eagles) Dekker (NAC)en Stevens (PSV) - kregen een gele kaart, zes man Van Maurik (Utrecht), Arntz (AZ67), Valke (Sparta) Melgers (Haarlem) Van der Lem (Feyenoord) en Van Vliet (FC Den Haag), kregen een waarschuwing.

Feysnoord kan zijn illusie, voor zover die nog aanwezig was voor dit seizoen opbergen. Uithuilen en opnieuw beginnen zal het parool worden voor de Rotterdamse equipe die na de ontluisterende nederlaag tegen FC Twente (doelpunten van Gritter en Thoresen) voor een totaal verloren seizoen staat. De samenhang is geheel verdwenen uit de geblokte rood-witte formatie, waartegen FC Twente vrijwel moeiteloos kon achteren. De Kohn-ploeg speelt dit seizoen weer zeer sterk en is vormvast, een bijzonder gunstig teken met het oog op de strijd in het toernooi om de Europese beker voor bekerwinnaars.

AZ67 en FC Utrecht speelden een matte wedstrijd, waarin de Noordhollandse combinatie opnieuw demonstreerde geen topploeg te bezitten. De Utrechters verdedigen zich fel, maar sportief en waren bijzonder ingenomen met het gelijke spel. PSV heeft tegen Roda JC een punt verloren, maar teleurgesteld waren de Eindhovenaren daarover allerminst. De stand op de ranglijst rechtvaardigt deze instelling, want de positie komt toch niet in gevaar. Het was overigens geen wedstrijd waarover lang zal worden nagekaart. DeLimburgerkregen nog de beste kansen. Ajax en Vitesse hebben op Monnikenhuizen een levendig en opwindend duel geleverd, dat onbeslist eindigde. Drie minuten voor het einde leek Ajax de overwinning in handen te hebben toen Tamamata de stand naar 2-1 schoot. Van Dord en Gerdsen hadden daarvoor gescoord. Maar Vitesse voelde zich niet verslagen en 60 seconden voor het eindsignaal joeg Heezen de bal langs schrijvers, de Arnhemse aanhang een onvergetelijke dag bezorgend.

FC Amsterdam heeft vriend en vijand verbaasd doen staan met de 3-0 triomf op FC VVV. De Venlonaren waren totaal van slag af of hebben boven hun stand geleefd. Want het was bijzonder slecht wat er op de grasmat werd neergelegd. Wanneer een ploeg in 20 wedstrijden slechts tot 23 doelpunten komt en dan plotseling uithaalt met drie treffers zoals FC Amsterdam deed, dan is het pijnlijk slecht gesteld in de Venlose achterhoede. Die zwakke plekken werden door Otto, Wiggemansen en Van de Merkt keihard opengelegd en niemand zou het vreemd hebben gevonden als er nog eens eenzelfde aantal treffers was gevallen.

Go Ahead heeft de terugkeer van Dick Schneider en Nico van Zoghel niet met een overwinning kunnen vieren. Schneider scoorde tegen Barta weliswaar het eerste doelpunt, maar door misverstanden waarin Van Zoghel een grote rol speelde trokken de Spartanen toch nog de zege naar zich toe. Eerst maakte De Goey gebruik van een denkfout tussen de twee oude nieuwelingen om gelijk te maken, en vlak voor het einde van de eerste helft verkeek de lange Go Ahead-doelman zich op een voorzet van Meutstege en kon Van Staveren ongehinderd inkoppen. Een zege overigens, die het technisch beter onderlegde Sparta volkomen verdiende.

Telstar verloor opnieuw, nu van FC Den Haag (0-1 door een doelpunt van Van Leeuwen). Een geflatteerde zege echter ditmaal, want Telstar creeerde meer kansen, maar slaagde er niet in deze om te buigen in doelpunten. Dat lukte FC Den Haag wel een keer, hetgeen de overwinning verklaart.

Haarlem heeft in Breda door een furieuze slotfase van NAC, geheel onnodig de winst uit handen laten schieten. Lensen had de Haarlemmers op 0-1 gebracht, maar NAC dat in feite de gehele wedstrijd onder druk stond, sloeg tegen het eind plotseling hard terug. Eerst scoorde Goodlass tien minuten voor het einde de gelijkmaker, waarna zes minuten later de reeds getemperde vreugde van Barry Hughes geheel verdween toen Storm voor de tweede maal de bal langs Boersma stuurde.

Volendam nestelde zich via een 2-0-zege op NEC in de bovenste helft van de ranglijst. Een zege die grotendeels tot stand kwam door schitterend spel van Kramer, die de NECers een complex bezorgde. Slechts tweemaal slaagden de Volendammers erin te scoren (Helling en Kramer), maar afgemeten naar het aantal kansen had een drie- of viervoudige score tot de mogelijkheden moeten behoren.

ERE-DIVISIE TOPSCORERS

DEN HAAG — De top bij de scherpschutters heeft geen wijziging ondergaan, omdat alle favorieten de lopen gesloten hielden. Alleen de Hagenaar Van Leeuwen kwam iets dichterbij en bezet nu met 12 treffers de gedeelte vierde plaats. De stand is: 1. Kist (AZ67) 17; 2. Geels (Ajax) 15; 3. Lubse (PSV) 13; 4. Clarke (Sparta), Van Leeuwen (FC Den Haag) 12; 6. Van Kooten (Go Ahead Eagles), Deykers (PSV), Gritter (FC Twente) 11; 9. Van Der Kuylen (PSV), Hilkes (FC VVV), Hendriks (NEC), Bursac (Vitesse), Thorensen (FC Twente 9; 14. Van Veen (FC Utrecht) 8; 15. Jansen (NEC), Nygaard (AZ67), Dick Bond en Helling (Volendam),. Arnesen (Ajax), Schoenmaker (FC Den Haag), Muehren (FC Twente), Kreuz (Feyenoord), Lensen, (Haarlem) 7.

Stand betaald voetbal

EERSTE DIVISIE

MVV	20	12	6	2	30	43–19
PEC/Zwolle	21	13	4	4	30	45–22
FC/Groningen	22	12	3	7	27	45–29
Heerenveen	21	10	5	6	25	28–23
Fortuna/SC	20	9	6	5	24	32–19
Excelsior	21	7	10	4	24	34–20
Wageningen	21	8	8	5	24	27–16
Willem/II	21	9	6	6	24	31–25
Eindhoven	21	8	7	6	23	23–26
Heracles	21	7	8	6	22	18–18
FC/Den/Bosch	21	6	9	6	21	31–27
SC/Cambuur	21	8	5	8	21	27–29
FC/Vlaardingen	20	6	8	6	20	18–19
SVV	21	5	7	9	17	26–43
De/Graafschap	20	7	2	11	16	21–30
Veendam	21	3	8	10	14	20–36
Helmond/Sport	21	3	7	11	13	20–35
SC/Amersfoort	21	3	6	12	12	11–38
FC/Dordrecht	21	2	5	14	9	20–46

PEC/Zwolle kampioen eerste en FC/Groningen kampioen tweede periode

EREDIVISIE

PSV	21	16	5	0	37	50– 8
FC/Twente	21	12	6	3	30	44–18
AZ67	21	11	6	4	28	46–18
Ajax	21	11	6	4	28	43–25
Sparta	21	10	6	5	26	33–21
Feyenoord	21	8	7	6	23	36–27
Roda/JC	21	8	7	6	23	25–23
Volendam	21	9	4	8	22	31–29
NEC	21	10	2	9	22	30–33
FC/Den/Haag	21	10	1	10	21	36–40
Vitesse	21	6	9	6	21	31–39
NAC	21	6	7	8	19	20–30
Haarlem	21	4	8	9	16	21–34
FC/VVV	21	6	4	11	16	28–46
FC/Utrecht	21	4	7	10	15	24–34
FC/Amsterdam	21	5	4	12	14	26–47
GA/Eagles	21	5	4	14	12	31–44
Telstar	21	1	3	17	5	13–52



HILVARENBEEK - Op Beekse Bergen heeft Maarten Smelik samen met Chris van de Bergh, een geslaagde poging ondernomen het wereldrecord 'Varen door een brandende tunnel' te verbeteren. Smelik op skies met van de Bergh in de boot voeren door een tunnel van 72 meter met een temperatuur van 1500' Celsius. Na de poging ging Van de Bergh (foto) nog drie maal door de brandende tunnel.

Spaans voetbal

MADRID — De uitslagen van de zondag voor de Spaanse competitie gespeelde wedstrijden zullen: Espanol - Sevilla 2-1, Real Madrid - Salamanca 0-0, Burgos - Las Palmas 2-1, Gijon - Hercules 2-1, Elche - Santander 3-1, Rayo Vallecano - Cadiz 6-1, Valencia - Atletico de Madrid 1-1, Betis - Athletic Bilbao 2-2, Real Sociedad - Barcelona 1-2.

De stand na 18 wedstrijden is: 1. Real Madrid 28 punten; 2. Barcelona 23; 3. Rayo Vallecano 22; 4. Valencia en Athletic Bilbao 20.

Uitslagen betaald voetbal

DEN HAAG — Uitslagen betaald voetbal:

EREDIVISIE

FC Amsterdam - FC VVV 3-0; Volendam - NEC 2-0; Telstar - FC Den Haag 0-1; Go Ahead Eagles - Sparta (21-1) 1-2 Roda JC - PSV 0-0; Feyenoord - FC Twente 0-2; NAC - Haarlem (21-1) 2-1; Vitesse - Ajax 2-2; FC Utrecht - AZ67 0-0

EERSTE DIVISIE

Fortuna SC - FC Groningen 4-0; FC Vlaardingen - SC Heerenveen 2-0; PEC Zwolle - Willem II 4-0; FC Dordrecht - FC Den Bosch 2-2; Excelsior - Helmond Sport 2-1; SC Amersfoort - Eindhoven 0-0; Wageningen - Heracles 2-0; SC Cambuur - SVV 2-2; Veendam - MVV 0-2.

Toto 1122321331131

LISSABON. — De uitslagen van de zondag voor de Portugese competitie gespeelde wedstrijden zijn:

Estoril — Braga 1-0; Porto — Academico 4-2; Feirense — Benfica 0-1; Riopele — Portimonense 0-0; Sporting — Espinho 3-1; Belenenses — Boavista 1-0; Guimareas — Varzim 2-1; Maritimo — Setubal 0-0.

De stand na 14 wedstrijden is: 1. Benfica 24 punten; 2. Porto 22; 3. Sporting en Belenenses 19; 5. Braga en Guimaraes 18.

Dames Den Dulk-Van Krimpen goed voor 177 bridgepunten

WILLEMSTAD. — Alsof het vuurwerk van Oudjaar nog niet genoeg was geweest, deden de Dames Den Dulk-Van Krimpen er in de eerste avond van de parenkampioenschappen voor Bridgeclub Corsow er nog een schepje bovenop. Een succesvolle greep naar de eerste plaats leverde hen 177 punten uit het gemiddelde van 144, goed voor 61,46%. Opvallend was dat diverse gerenomeerde koppels in het hoofdstuk van deze avond niet voorkwamen.

Van de veertien paren die voor deze voorrondes zijn ingedeeld, moeten er negen overblijven, die dan weer met de drie vrijgestelde paren in een finale uitkomen om de eerste zes plaatsen. Deze zes treden eind februari aan tegen Aruba om uit te maken wie Antilliaans kampioen wordt.

Acht deelnemers speelden dit keer boven het gemiddelde: 1. Dames den Dulk — Van Krimpen 177 punten; 2. Heren Koper — Kroeger 172 punten; 3. Heren Groot — Roerhorst 162 punten; 4. Dames Engelman — Silberstein 159 punten; 5. Heren Brown — Smit 156 punten; 6. Heren Maas — Van der Pol 150 punten; 7. Mevrouw Serphos — Heer Beaujon 149 punten; 8. Echtpaar de Bruyn 146 punten.

De uitslag van de wekelijkse clubavond op vrijdag die uiteraard gewoon doorgaat: 1. Heren Koper — Kroeger 62,22%; 2. echtpaar Schnog 59,63%; 3. echtpaar Oenes 57,04%; 4. heren Brown — Smit 55,93%; 5. heren Lobbrecht — Lebbink 54,74%; 6. mevr. Bongers — heer Berend 53,70%.

Deze week dinsdag weer bridge te Rust en Burg en vrijdag te Scherpenheuvel: beiden keren is de aanvang acht uur.

UEFA deelt nou zware straffen uit

ZURICH — De tuchtcommissie van de UEFA heeft zware straffen uitgesproken. De Spaanse voetbalbond en Standaard Luik werden daarbij het ernstigst getroffen. Bij de wedstrijd tussen de nationale ploegen onder de 21 jaar van Spanje en Joegoslavie die op 30 november van het vorig jaar in Elche is gespeeld wierpen toeschouwers zoveel voorwerpen op het veld dat de wedstrijd gedurende enige tijd onderbroken moest worden. De Spaanse bond werd gestraft met een boete van 20.000 Zwitserse franks terwijl Elche voor een wedstrijd werd uitgesloten van het organiseren van internationale ontmoetingen. De volgende wedstrijd moet op minstens 200 kilometer afstand van Elche worden gehouden. Standaard Luik moet eveneens een ander terrein zoeken op meer dan 150 kilometer afstand van Luik gelegen wegens wanordelijkheden in de wedstrijd tegen Carl Zeiss Jena in het toernooi om de UEFA-beker op 7 december 1977. De wedstrijd moest tot tweemaal toe worden gestaakt wegens het gooien van voorwerpen op het terrein, het afsteken van vuurwerk en omdat een toeschouwer het veld oprende.

Een boete van 10.000 Zwitserse franks kreeg de Franse club Lens opgelegd wegens het herhaaldelijk afsteken door toeschouwers van vuurwerk, het werpen van flessen en omdat een toeschouwer zich op het speelveld begaf tijdens de UEFA-bekerwedstrijd tegen FC Maagdenburg op 7 december 1977. Drieduizend frank boete werd opgelegd aan de Joegoslavische en Roemeense bond wegens het onnauwkeurig invullen van wedstrijdformulieren. Een boete van 1000 franks werd opgelegd aan Turkije, ook al voor onachtzaamheid wat betreft het hanteren van de reglementen. De Joegoslavische speler Dusan Lukic en de Ijslander Pall Olafsson werden voor drie wedstrijden geschorst voor nationale ploegen wegens wangedrag in resp. de wedstrijd Spanje/Joegoslavie en het UEFA-juniorentoernooi. Eberhard Vogel van Carl Zeiss Jena werd voor een wedstrijd uitgesloten wegens wangedrag in de ontmoeting tegen Standaard Luik.

De sterrit naar Monte Carlo:

ONDANKS DE SNEEUW WEINIG UITVALLERS

GAP — In weerwil van de sneeuw en de gladde wegen die de 216 deelnemers in het begin van hun sterrit naar Monte Carlo ontmoetten, is het aantal uitvallers betrekkelijk gering. Tot zondagavond hadden de organisatoren bericht ontvangen dat elf ploegen uit de strijd waren.

Door de sneeuw heeft men wel een routeverandering moeten geven aan de wagens vertrokken uit Frankfort (26), Warschau (3) en Kopenhagen (11). De passage van Mont Genevre in de Franse alpen, dat op hun aanlooproute van ruim 2000 kilometer naar Gap lag, was volsterkt onmogelijk. Mont Genevre was ingesneeuwd en onbereikbaar.

De vooruitzichten voor de komende dagen zijn niet gunstig. Er wordt meer sneeuw verwacht en daarom heeft de prefect van het departement Ardeche al bekendgemaakt dat de rallyerijders niet in zijn departement zullen rijden op woensdag.

Daardoor zijn de negende en tiende speciale proef van het programma afgevoerd. Er zullen geen andere voor worden ingelast. Het betekent twee uur extra rust voor de rijders. De speciale proeven van Pierreville (16 km) en Burzet (44 km) veroorzaakten in 1976 series strafpunten.

Michelle Ford weer sneller

SYDNEY — De Australisch teenager Michelle Ford is zaterdag tijdens de kampioenschappen van Nieuw Zuid Wales in Sydney weer sneller geweest op de 800 meter vrije slag. Zij verbeterde haar eigen wereldrecord met 3.56 seconden en bracht het op 8 minuten en 31.30 seconden. Het oude record had zij gevestigd op 6 januari van dit jaar in Brisbane.

Sport in het kort

BOCA RATON — De Zweed Bjoern Borg heeft zich door een zege met 6—2/6—4 op de Amerikaan Brian Gottfried geplaatst voor de finale van het met 250.000 dollar genoteerde grand slam toernooi dat wordt gehouden in Boca Raton (VSt).

Borg, die zich kwalificeerde voor dit mini-toernooi waaraan slechts vier spelers mogen meedoen, door zijn overwinning op Wimbledon vorig jaar, had weinig moeite met Gottfried. De Amerikaan vervangt in het toernooi de Argentijn Guillermo Vilas, die door een blessure niet in staat was te spelen.

In de finale zal Borg aantreden tegen de winnaar van het duel tussen de Amerikanen Jimmy Connors, eerste in het Mastertoernooi, en Vitas Gerulaitis, die de open Australische kampioenschappen won.

Gottfried hield aan zijn partij tegen Borg de troostprijs over, nog altijd 25.00 dollar. De Wimbledonkampioen heeft de eerste stap gezet in de richting van de hoofdprijs: 125.000 dollar.

IMST (TIROL) — Margit Schumann (ODI) zal haar wereldkampioenschap rodelen niet kunnen verdedigen. Tijdens de training op vrijdag in Imst vloog zij van haar sleetje af en liep een zware hersenschudding op. Zij was niet de enige die een ongeluk had tijdens de training. Op de zeer snelle baan gingen de oefenende deelnemers achter elkaar van hun slee af. Om de veiligheid te vergroten heeft de Westduitse ploeg gevraagd de baan in te korten. Het verzoek werd ondersteund door Oost-Duitsland, Japan en de Verenigde Staten, maar de organisatoren zijn er niet op in gegaan.

WARSCHAU — De Poolse voetbalbond probeert voor zijn nationale elftal nog vriendschappelijke (uit-) wedstrijden af te sluiten met Hongarije en Iran. Bovendien wil Polen met zijn B-elftal (dat op 25 april tegen Nederland-B uitkomt in en tegen Tunis spelen. Vastgesteld zijn in ieder geval de volgende wedstrijden Luxemburg - Polen (22/3), Polen - Griekenland (5/4) en Polen - Ierland (12/4).

Frans voetbal

PARIJS — De uitslagen van de wedstrijden, die zaterdag in de eerste divisie van de Franse voetbalcompetitie werden gespeeld zijn: Troyes - Nice 3-1, Bastia - Marseille 2-0, Monaco - Valenciennes 3-0, Laval - Metz 3-0, Lens - Nimes 4-1.

Italiaanse competitie

ROME — Juventus, de Italiaanse tegenstander van Ajax in de derde ronde van het toernooi om de Europese beker voor landskampioenen, heeft zondag de uitwedstrijd voor de competitie tegen Vicenza gelijk gespeeld. Door de 0-0 van Juventus kwam stadgenoot Torino, dat zelf won, een punt dichter bij de koploper, die nu nog twee punten voorsprong heeft. De uitslagen van de 15e speeldag van de Italiaanse competitie zijn: Bologna - Lazio 2-1; Foggia - Inter 0-2; Vicenza - Juventus 0-0, AC Milan - Napoli 0-1; Genua - Fiorentina 2-1; Pescara - Perugia 1-1; AC Roma - Atalanta 3-1; Torino - Verona 2-1. De stand is: 1. Juventus 22 punten; 2. Torino 20; 3. Vicenza 19; 4. AC Milan, Perugia en Inter 18.

Feyenoord pakt vandalisme aan

ROTTERDAM — Feyenoord gaat het vandalisme in de voetbalstadions aanpakken. De club koopt voor uitwedstrijden geen kaarten meer in, zodat de supporters alles op eigen gelegenheid moeten doen. De supportersvereniging van Feyenoord heeft besloten nieuwe leden duchtig te balloteren. De maatregelen tegen het vandalisme waren zodanig in De Kuip ook al merkbaar.

Toeschouwers, die voor de wedstrijd gevaarlijke spullen bij zich hadden moesten die inleveren en kregen ze pas na de wedstrijd tegen inlevering van het reçu weer terug.

Mgr Ellis entrevista tocante:

Movecion carismatico

Entrevista cu Mgr W. Ellis y pastor A. Plata.

L.: Si mi ta bon informa, bo ta bon contentu cu e movecion charismatico y e ... e movecion aki a ... den su obispado?

Mgr.: Sigur cu si, pasobra ... na e movecion aki ... hopi catolico awor ... no ta puntra mas ... Iglesia por haci pa ... pero "ta kico ami por ... ta Iglesia". Cu otro palabra bisa: nan a bira ... activo den nan bida ... consciente cu bo ... bo fe den bida diario. Esaki si ta un punto grandi na fabor di e movecion charismatico. Ta p'esey mi ta prefera di yamé: un renobacion spiritual.

L.: Kico pader Alfonso ta opina di e cambio di actitud di fielnan?

Pl.: Segun mi idea hopi hende den pasado a bira floho riba tereno religioso, pasobra custumá cu cierto systema nan no a comprende e cambionan riba tereno religioso y nan a cuminza sinti nan mes manera cu nan a perde contacto y a keda pará na distancia manera observador...

Mgr.: Mi mes a keda sorprendi cu e movecion charismatico a hanja tantu acohido den nos pueblo. Ora m'a sinja conoce e movecion aki na Puerto Rico m'a pensa cu nos pueblo ta muchu pasivo pa un religion bibu asina. Nos ta gusta sinta scucha numa! Pero despues m'a mira con e cos a drenta pueblo y m'a comprende cu e systema di movecion charismatico ta manera un cos connatural pa nos hendenan. No solamente cu gracias na e movecion aki hopi hende ta cuminza bin misa diadomingo, pero tambe den siman nan ta bin misa manera na Brievengat tur diarazon, na Steenrijk, Kwartier, Barber... Ademas tin varios grupo di oracion y di estudio cu ta reuni regularmente. Mi mes tin un grupo di oracion cu ta reuni tur ...sabra na mi cas.

L.: Pader Alfonso por bay na acuerdo cu enthousiasmo di nos obispo of por ta cu tin di haci algun observacion critico?

Pl.: Mi ta henteramente na acuerdo cu mgr. mirando e bon resultadonan y cambionan favorable, cu e movecion charismatico a trece den bida cristian di nos pueblo, den bida familiar, den parokia, den hubentud. De vez en cuando mi ta pensa: "deber promé cu debocion" mirando tantu mamanan di cas den misa na oranan cu bo por supone cu nan ta haciendo trabao di cas. Pero un hende cu tin bon contacto cu Dios lo bira mas consciente di e responsabilidad cu Dios a dunéle. Semper lo tin hende cu ta exagera, pero nan ta casonan excepcional. No, esey no ta mi preocupacion.

L.: Pader Alfonso tin otro preocupacion si?

Pl.: En berdad. Mi ta hanja impresion cu tin muchu hende cu ta cuminsa kere cu si bo no ta charismatico bo no ta bon catolico, y como consequencia ta crece un sorto di intolerancia. Ta p'esey mi kier haci un jamada riba e charismaticonan pa nan no lubida cu te na cierto altura cada hende tin su mes libertad pa sirbi y adora su Dios na su manera. Nos mester respeta otro su libertad.

L.: M'a topa cu un hende cu a spanta masha ora den misa di Kwartier dia di Pascu na dado momento hopi hende a hisa man den laria...

Pl.: Mi ta kere cu ta trata di hende cu un bez pa anja so nan ta bay misa y nan ta kere cu den misa tur cos mester keda manera den tempu nan tabata mucha di scool. Mi ta comprende su spantu si!

Mgr.: Resamentu cu man den laria no ta nada nobo. Den catacumbonan tabatin figuranan orante cu man den laria. Cualkier movecion sea si bo ta hinca rudia of dobla cabez te na suela, of bati man of hisa man den laria, tur e movecionnan tin balor en cuantu nan ta juda bo resa mihor y pa expresa loke bo curazon kier bisa. Pero mas principal y mas importante ta, cu nos por papia berdaderamente di un renobacion spiritual den pueblo mes. No solamente cu nos misanan ta cuminsa jena hasta den siman, pero e hendenan cu ta bini ta mas motiva, nan sa e "pakico" y esey si ta conta. No lubida cuanto gruponan di oracion di hobennan y adultonan ta reuni semanalmente. Oracion ta rosea di nos alma, necesario pa hende por biba conscientemente nan bida cristian.

L.: Pader Alfonso tin di agrega algu?

Pl.: Mi tin gran admiracion pa e actividad cu e movecion charismatico a causa den pueblo. Pero e ganashi mas grandi, cu e movecion aki a trece, den mi idea ta, cu hopi di nos fielnan a larga cobardia un banda y nan no ta sinti berguenza mas pa biba y testigua pa nan fé. Nan ta canta y resa libremente sin hanja nan mes strobá door di presencia di otro hende. Mi tin conviccion cu si den futuro cercano pa falta di sacerdotenan, laiconan mester tuma over cierto sirbishinan den misa y pafor di misa, lo tin hende capaz y dispuesto pa haci esey.

L.: Mgr. kier tin e bondad di termina nos entrevista cu un ultimo palabra?

Mgr.: Cu muchu gustu! Manera semper cosnan di menos importancia, aspectonan exterior ta hala mas attencion. Ta p'esey mi kier pone enfasis un biaha mas riba e echo cu ta trata aki di un berdadero renobacion. Gracias na e movecion charismatico hopi hende a comberti, kier meen nan a drecha nan bida, cuminza biba nan religion atrobe, den hopi famianan a drenta un spiritu di oracion y di sacrificio, varios matrimonio a ser salba. Cu poco palabra bisa: Mi ta convenci cu bon Dios a duna nos pueblo un gran bendicion den e movecion charismatico y mi ta spera hopi bon fruta. Camina hendenan kier planta, sembra, muha mata, Dios lo duna fertilidad y bon cosecha.

L = pader Van Lankveld
Mgr = mgr. Ellis
PL = pader Plata.



WILLEMSTAD — Het veteranen-tennistoernooi van Malta werd gewonnen door de heer Frans Mittertreiner. Hij ontving uit handen van de hr. Nieuw het geschenk voor dit kampioenschap, waarbij (in het midden staande) de heer Hubert van Grieken, die sub-kampioen werd toekeek.

WILLEMSTAD — Het tennistoernooi voor veteranen is gewonnen door Frans Mittertreiner. In de finale maakte Mittertreiner gistermiddag korte metten met Hubert van Grieken. Mittertreiner speelde ongetwijfeld een goede wedstrijd, maar gezegd moet worden dat Van Grieken beneden zijn kunnen bleef. Na de wedstrijd werden de prijzen uitgereikt door een vertegenwoordiger van de Amstel Brouwerij en de voorzitter van CLTB.

AMERICA LATINA

MEXICOSTAD — President generaal Ernesto Geisel van Brazilie heeft aan het slot van zijn officiele bezoek aan Mexico de mogelijkheid niet uitgesloten van een ontmoeting met de leider van de Argentijnse militaire regering, generaal Jorge Videla. Hij noemde de verhouding met Argentinie vriendschappelijk. Het is echter algemeen bekend, dat de beide landen problemen met elkaar hebben in verband met de Argentijnse waterkrachtwerken in het stroomgebied van de La Platarivier. Vlak voor zijn vertrek hield Geisel een persconferentie. Hij had wel de voorwaarde gesteld dat er niet gesproken zou worden over de interne problemen van Brazilie. Het doel van zijn bezoek aan de Mexicaanse president Jose Lopez Portillo was geweest om het gezicht van Mexico en Brazilie in het Latijnsamerikaanse gelaat wat meer accent te geven. Generaal Geisel legde de nadruk op het wedersijds toestaan van ideologische verschillen, ondanks de Latijnsamerikaanse samenwerking. De mensenrechten zijn geen zaak welke buitenlandse interventie rechtvaardigt, zo meent Feisel verder.

PANAMASTAD — De Panamese regeringsleider generaal Omar Torrijos heeft verklaard, dat hij het opnemen van het „memorandum van de bedoelingen" van de VS en Panama in het nieuweKanaalakkoord accepteert. Genoemd memorandum, waarin beide landen hun bedoelingen in verband met deze kwestie uiteenzetten is in oktober opgesteld. Generaal Torrijos gelooft dat daarmee de kans op goedkeuring in de Amerikaanse senaat vergroot wordt. Hij heeft deze toezegging gedaan tijdens een gesprek op het kleine Panamese eiland Isla Contadora met zeven leden van de commissie van Buitenlandse zaken van de Amerikaanse senaat. In genoemd memorandum wordt ook gesproken over de voorrang in gevallen van nood, welke de Amerikaanse oorlogsschepen hebben boven andere schepen om het door het kanaal te varen. In Panama kan het opnemen van het memorandum aanleiding geven tot moeilijkheden, omdat tijdens een volksraadpleging het akkoord door de bevolking is aanvaard. Nu wordt eigenlijk het verdrag uitgebreid. Overigens is dat memorandum duidelijk af uitgelegd aan de bevolking, vindt Torrijos.

CARACAS — Onder voorzitterschap van president Carlos Andres Perez heeft deVenezolaanse regering in zijn laatste kabinetsvergadering besloten om maatregelen te treffen om het hoge uitgaven-patroon om te buigen; sinds de oliebonanza smijt Venezuela met geld, wat het aankopen consumptie van goederen in het buitenland betreft; daarom wil men meer de nadruk gaan leggen op de in eigen land vervaardigde goederen. Een van de maatregelen is voor bepaalde artikelen invoervergunningen te gaan voorschrijven; dit geldt onder meer tvapparaten, keuken-installaties enz. Van de andere kant heeft het kabinet zijn goedkeuring gehecht aan een research- en ontwikkelingsinstituut voor de eigen auto-industrie.

MEXICO — Het bezoek van de Amerikaanse vice-president Walter Mondale aan Mexico gebeurt in een periode waarin de betrekkingen tussen beide landen slecht zijn, zowel op economisch als op politiek gebied. Van de drie dagen welke Mondale in Mexico doorbracht was de helft gevuld met het bezoeken van ruines en onheilkundige monumenten. Er was trouwens officieel ook geen agenda opgesteld voor dit bezoek, maar het stond als een paal boven water dat er gesproken moest worden over onder meer de levering van Mexicaans aardgas aan de VS Amerika heeft dit namelijk afgewezen. Ook de situatie van de illegaal in de VS verblijvende Mexicanen is de orde komen.

BOGOTA — In de Colombiaanse hoofdstad heeft de internationale katholieke onderwijs organisatie vergaderd, de OIEC. Daarbij zijn niet minder dan 83 landen aangesloten. Bij de officiele opening las de pauselijke nuntius een boodschap van paus Paulus VI voor waarin deze zijn grote waardering voor het katholieke onderwijs tot uitdrukking bracht en de noodzaak ervan onderstreepte. Ook de bejaarde en gebrekkige kardinaal Anibal Muñoz Duque voerde op de openingsbijeenkomst het woord.

QUITO — De grote opkomst bij het referendum in Ecuador is een duidelijk voorbeeld voor de democratisering van Ladijns Amerika, zo meent de secretaris generaal van de christen-democraten in Ecuador, Andres Leon.

Ook de uitslag noemde hij daarvan een bewijs. Het feit dat slechts twintig procent ongeldig heeft gestemd of in het geheel niet heeft gestemd voerde hij daartoe aan. Er was een oproep geweest de volksraadpleging te negeren. Deze oproep heeft niet zoveel effect gehad, meent Leon.

SAN JOSE — De mogelijkheid dat Costa Rica onder de binnenkort te kiezen nieuwe president, de betrekkingen met Cuba zal hervatten lijkt niet zo groot. De twee kandidaten die de meeste kans maken om de presidentsverkiezingen op 5 september te gaan winnen, Luis Alberto Monge van de regeringspartij voor de Nationale bevrijding en Rodrigo Carazo Odio van het Eenheids oppositie front, hebben zich beiden uitgesproken tegen het herstel van de diplomatieke betrekkingen met Cuba. Sedert 1961 zijn die betrekkingen verbroken.

RIO DE JANEIRO — Het Eskader van de dood heeft zijn rentree weer gemaakt in de Braziliaanse super-stad Rio de Janeiro. In één weekeinde werden er dertien mensen gedood door dit eskader.

Gedurende een maand is het Eskader stil geweest. De politie heeft weer een toegezegd om een onderzoek in te stellen, een der moorden was op uiterst gruwelijke wijze ten uitvoer gebracht.

Dzerzjinski overleden

MOSKOU — De Russische componist Iwan Dzerzjinski, vooral bekend door zijn opera De stille Don naar het gelijknamige boek van Nobelprijswinnaar Michail Sjolochov, is op 68-jarige leeftijd overleden. Het Sovjet-Russische regeringsblad Izvestia dat dit meldde, zei niet waar en waaraan de componist stierf. Dzerzjinski begon met het componeren van De stille Don toen hij nog een muzikale opleiding volgde. De opera ging in 1934 in premiere en werd het succes opgevoerd in de V.S. en andere landen. In 1937 voltooide Dzerzjinski Nieuw land onder de ploeg, eveneens naar de roman van Sjolochov.

Op het eind van de jaren dertig kreeg hij felle kritiek te verduren omdat hij de „positieve kwaliteiten" van zijn Stille Don in zijn andere opera's niet verder zou hebben ontwikkeld. Dzerzjinski componeerde ook pianostukken en muziek voor tientallen films en zeker 30 toneelvoorstellingen en musicals. De overleden componist was sinds 1942 lid van de Sovjet-Russische communistische partij. In 1950 kreeg hij de Stalinprijs en later de Leninorde.

lbert Heijn over Ahold-vestiging op Antillen:

"Geen belastingfoef"

WILLEMSTAD — De heer bert Heijn, president van de ad van bestuur van Ahold, reekt pertinent tegen dat de stiging van Ahold op de ntillen een belastingfoef is. Ahold heeft echter besloten, ndat de groei in Nederland stagneerd is, de bakens te rzetten naar het buitenland.

In het dagblad De Gelder- nder verscheen onlangs een raaggesprek met de heer eijn, die de derde generatie lbert Heijn is in Nederland en ekend staat als een van de rootste kruideniersconcerns an Nederland. Reeds geruime ijd geleden maakte de Amigoe elding van het voornemen van e Ahold (AH) voor vestiging an een administratie-kantoor p de Antillen. Beweerd werd at deze stap gedaan werd om elastingtechnische redenen.

Door de heer Albert Heijn erd dit laatste ontkend: ,,Er is en sprake van dat de gevorm- en op de Nederlandse ntillen gevestigde Stichting hold Internationaal een anoeuvre zou zijn geweest ter leiding van een geruisloze verplaatsing van het hoofd- antoor van Ahold naar een uitenlands belastingdorado. Ahold blijft met zijn zeven- onderd verkooppunten en zijn ekelijks zo'n kleine twee miljoen klanten Nederland trouw."

Verderop stelt de president van de Ahold-raad van bestuur: ,,Het is absoluut onjuist te veronderstellen dat de Stichting Ahold Internationaal op de Antillen een belastingtechnische foef zou zijn geweest." Hij vertelde dat Ahold zijn vleugels verder wilde uitslaan.

Daarvoor waren de kansen in Nederland zelf bijna uitgeput. Een groei zoals die van de laatste jaren wordt niet meer voor mogelijk gehouden binnen Nederland.

OVERKOEPELD

De heer Heijn stelde ook dat groei voor Ahold noodzakelijk is om de stijgende kosten op te vangen en omdat de hooggespecialiseerde krachten niet op een laag pitje kunnen worden gezet. ,,Die mensen krijgen bij Ahold alle kans om door te denken en plannen te maken voor de toekomst" zei de heer Heijn.

Bij het verzetten van de bakens heeft Ahold zich voorlopig gericht op twee landen, namelijk Spanje en de Verenigde Staten. In Spanje gaat AH de Cada Dia-winkels exploiteren en in de VS viel de keus op Bi-Lo, een levensmiddelen-concern met vooral veel filialen in de zuidelijke staten.

Om de zaken in Nederland en daarbuiten te scheiden is gekozen voor een ingewikkelde juridische organisatie. Toch zouden fiscale overwegingen ten aanzien van Nederland hierbij geen rol hebben gespeeld. De Spaanse belangen van Ahold zijn in handen gegeven van een holding gevestigd in Zwitserland. De Amerikaanse belangen zijn in handen van een holdingmaatschappij gevestigd op de Antillen. Beide holdings zijn overkoepeld door de Stichting Ahold Internationaal met zetel eveneens op de Antillen.

NIET ROYEERBAAR

De Stichting zou te vergelijken zijn met een administratie-kantoor en de part[illegible] zen met niet-rove[illegible] caten, met als en[illegible] deze participati[illegible] nominale waarde [illegible] slot zei de heer H[illegible] We hebben doelbewus[illegible] gekozen voor de ouderwe[illegible] van moedermaats[illegible] en dochterondernemingen [illegible] maar voor een federatie van bedrijven, die [illegible] gelijkberechtigd zijn in het bestuur," aldus de president van het grootste levensmiddelenconcern in Nederland.

Praeses centrale kerkeraad VPG:

Meer zelf gaan doen

WILLEMSTAD – Door een samenloop van omstandigheden zal de Verenigde Protestantse Gemeente Curacao (VPC) dit jaar een heleboel zelf moeten doen. Dat is geen ramp, want het zal tellig beter doen, wat het eigenlijk is gemeente te zijn.

Zo merkt dr. I. Kristensen op in een korte bijdrage aan het kerkelijke orgaan Gids der eenheid. Dr Kristensen is verleden maand bevestigd als ouderling van de VPG. Hij is praeses van de Centrale kerkeraad. Naar aanleiding van het feit, dat verleden jaar twee dominees zijn vertrokken en een derde dominee binnen enkele maanden zal vertrekken, merkt hij op, dat de VPG eigenlijk een domineeskerk is, want men zou het liefst zien, dat de predikanten alles voor de gemeente opknappen. Omdat men dit jaar het nodige zelf ter hand zal moeten nemen, zal men ook steeds meer een beroep op elkaar moeten gaan doen. Het is echter een groot geluk, aldus dr Kristensen dat het succes van het gemeente zijn niet van mensen afhangt, maar van de zegen van de Heer.

Gereformeerde kerk Curacao kan predikant beroepen

WILLEMSTAD – De generale synode van de Gereformeerde kerk in Nederland blijkt het groene licht te hebben gegeven voor het weer beroepen van een eigen predikant voor de Gereformeerde kerk op Curacao. De commissie van beheer van laatst genoemde kerk heeft inmiddels al laten weten dat het geen financieel probleem zal zijn om met steun van Nederland weer tot beroepen over te gaan. De nieuwe predikant, aldus dominee G. Kerssies in het kerk-orgaan Gids tot eenheid, zal zich vermoedelijk intensief moeten bezig houden met de verdere integratie van de Gereformeerde kerk van Curacao met de plaatselijke protestantse kerken op de Nederlandse Antillen. Het ligt bepaald niet in de bedoeling om de Gereformeerde kerk tot in lengte van dagen als zelfstandige eenheid te laten bestaan op Curacao. Tot zover ds Kerssies in Gids tot eenheid.

Vernieuwing van Ebenezer church

WILLEMSTAD – De officiele ingebruikneming van de herstelde Ebenezer Church zal volgende maand zijn beslag krijgen. Zo blijkt uit het kerk-orgaan Gids tot eenheid. Het vernieuwingswerk is bijna geheel klaar.

Vernieuwing buitenvloer Ricardushuis

WILLEMSTAD — Ten behoeve van de stichting Birgen di Rosario, die zich inzet voor de verpleging van ouden van dagen, heeft Nederland zich bereid verklaard een bedrag van 19.000 gulden beschikbaar te stellen. Dit geld zal worden aangewend voor vernieuwing van de overdekte buitenvloer van het Ricardushuis.

Door de stichting was een verzoek ingediend via Cebemo bij de Nederlandse regering voor vernieuwing van de vloer, die twintig jaar geleden is aangelegd in het Ricardushuis. De vloer bestaat uit gewone trottoirtegels die nu aan ouderdomsverschijnselen lijden. Ze zijn niet meer schoon te houden en door de gleuven en scheuren is een onhygienische toestand ontstaan. De invalidewagens hebben het voorts zwaar te verduren op deze vloer. In het Ricardushuis worden ongeveer zeventig bejaarden geholpen aan onderdak. De stichting krijgt voor hen per dag een overheidssubsidie van negen gulden, wat lang niet toereikend is, zeker niet om ook kosten voor vernieuwingen in het huis aan te brengen. Het hele projekt kost 25.000 gulden, maar de stichting zal zelf 25 procent van het geld op tafel moeten brengen.

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval









Kinder-carnaval S. Nicolas









Sambumbu

"Een nieuw dak van stro had tegen dat de ezels het aanvraten". Koemest was het cement bij uitstek. Op de grote plantages kon je het meestal voor niets krijgen, doch er waren heren die zonder pardon drie plak per blik vroegen. Het geeft één nadeel: de vlooien huizen er graag in."

"Op Domi kon je bij de zusters voor tien cent een half blik karbiedpap krijgen, dat uit de lampen kwam. Men gebruikte deze pap als witkalk. Het woord kreeg de betekenis van heerlijk: dushi manera kalpí. De brij kreeg ook de betekenis van goedkoop eten: awe ta kalpí ta come, vandaag eten we karbied."

"Je bouwt een oven ten westen van het huis. Hij moet een stevig fundament hebben en daarop bouw je de basis van stenen; daarop bouw je de eigenlijke oven en daarvoor zijn nodig rode en witte klinkers, klei, cement en kalk. Een goed gebouwde oven blijft wel vijftig jaar bruikbaar." (B1344).

Een ouderwetse keuken is versierd met witte ballen, gekalkt op de muren, ongeveer tien cm doorsnee. Dit om de aandacht van roet en vettigheid af te leiden.

Arubaans verhaal. "Eens leefde er in de omgeving van Baranca di Piet een vrouw die Elisabeth heette en Dede werd genoemd. In die tijd verhuisden veel mensen die ver weg woonden naar meer bevolkte streken, maar Dede bleef heel alleen onder de rotsen wonen. Ze at leguanen, krabben en soldachi's. Ze liep alleen in de wildernis en ving haar leguanen. Toen zij op een middag bezig was een leguaan te braden, hoorde ze een stem die haar riep: "Dede!" Ze vroeg zich af wie dat kon zijn, en toen hoorde ze weer: "Dede!" Toen zag ze een bok op de rots staan. Ze kon zich moeilijk indenken, dat deze haar had geroepen, maar ontdekte in het rond geen enkel mens. Daarop zei de bok hardop: "Dede, alle dagen leguanen, alle dagen krabben, eet ook eens een bok". En daarmee verdween hij. Deze schrok zo hevig dat een bok tot haar had gesproken, dat ook zij naar een bewoonde streek vertrok; nooit is ze meer naar de rotsen teruggegaan. Die rotspartij heet Kashunti." (B2640).

De vuilste was werd gedaan op een grote platte steen, je sloeg de was met een stok van pichpine, waarvan het bovenste deel plat was en het onderste smal en rond om hem vast te houden."

Op Koronet had Tijn Bos een koraal met een put waar je de was mocht komen doen voor een cent.

"Om de was te bleken maakte men perkjes van koraalsteen; ook deed men het aan het strand en liet de kleren daar de hele nacht liggen." (B733)

Arme mensen maakten vroeger zelf stijfsel voor de was. Ze legden een schijf van de kadushicactus in het water; de slijm die daaruit loopt mengt men met het water en dat was hun stijfsel.

Vlekken krijg je uit kleren door er met een propje djodjoliblaadjes of die van jerba stinki over te wrijven. "om een roestvlek uit witte kleren te verwijderen moet je de vlek inwrijven met een half lamoentje en er zout op strooien, dan in de zon leggen en zo nu en dan nat maken." (B865).

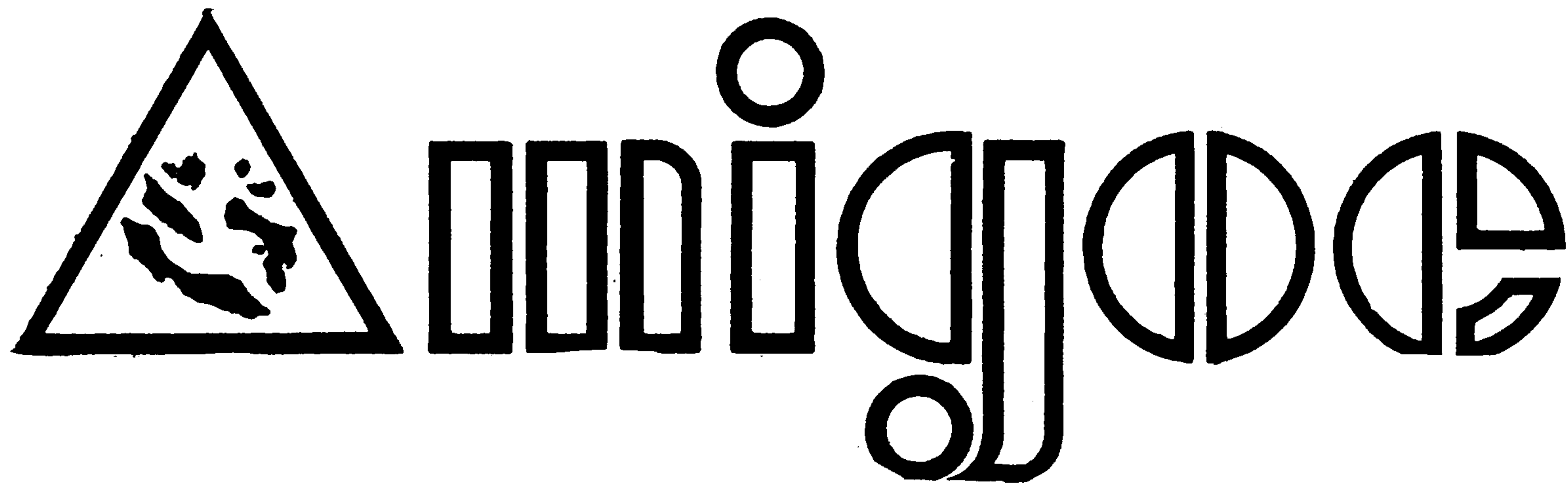
"Schroeivlekken veroorzaakt door de rand van het strijkijzer kun je eruit krijgen. Was het goed niet, maar steek er een paar naalden in en leg het in de zon, zo nu en dan wat nat maken. Na drie of vier uur zijn de vlekken weg." (B866).

P.B.

TEL AVIV — Israel heeft de status van een militaire voorpostvestiging, Cholit, in het Rafah district in het noordoosten van de Sinai gewijzigd.

Cholit is nu een gewone burgerlijke landbouwvestiging geworden en daarmee het dertiende Israelische dorp in bezet gebied in het noorden van de Sinai.

Deze Israelische vestigingen zijn een zeer omstreden punt in de huidige vredesonderhandelingen tussen Egypte en Israel. Hun toekomst hangt daar grotendeels van af.



English Companion

Banzer tries to end popular hungar strike

LA PAZ — A number of labor sectors have announced their readiness to call work stoppages in support of the hunger strike underway for 20 days in demand for a total amnesty and union rights.

The military government also ordered, through its "union coordinators" a work stoppage in support of the president of the republic", general Hugo Banzer, and against the mass fasting of the now thirteen hundred persons.

Miners called for a 48-hour job walkoff, the second in 15 days, in support of the families of arrested and deported workers. Miners at the state company Quechisla in Potosi stopped work for two days last weekend in support of the hunger strikers, who are demanding a broad political amnesty, the return of deported workers, withdrawal of the troops occupying the mines for more than one year, and the restoration of trade union freedoms.

Radio Cruz del Sur warned on a special newscast that "Bolivia is passing through hours of anguish in the face of threats by farm coordinators" to break into the premises where hunger strikes are going on in order to stop them". Thus, Bolivia is at a standstill not only because of its people which is demanding freedom, but also of the government with its threats.

Newspapers did not come out monday due to a typesetters and newsboys strike, while some radio stations are broadcasting news bulletins in support of the citizens. The archbishop of La Paz, in a public message and in the face of the threat by government sectors to invade the places where hunger strikes are going on, called on the people to "maintain serenity, peace and concord".

The threat was carried out in Santa Cruz, one thousand kilometers southeast of here, where 60 agents of the political police entered the Jesus Obrero temple and arrested the twenty striking student and workers, whose whereabouts are now unknown.

President Hugo Banzer, in his capacity as commander in chief of the armed forces, threatened to apply the penal code to the retired military chiefs who recently charged his administration of involving the military in politics.

Banzer reminded them that reserve officers "are still members of the armed forces and subject to military discipline".

It was unofficially reported that two advisors to President Banzer resigned their posts: presidential political advisor Edwin Tapia Frontanilla and press director Javier Arce Villalba.

Previously, an announcement was made of the resignation of the mayor of La Paz, Mario Mercado. Meanwhile, arriving in La Paz are delegates from the United Nations and other international human rights agencies as well as foreign journalists who are reporting the incidents taking place in the country.

Former President Luis Adolfo Siles, who completed his third day on the hunger strike Monday, expressed hopes that the United Nations can solve the conflict.



MOSCOW — Soviet Fore Minister Andrej Gromyko left) toasts with his Japan colleague Sunao Sonoda, who on an official visit to the R sian capital. Sonoda was received by President Brezn who is said to have taken The Russian leader has cancelled a state visit to We Germany.

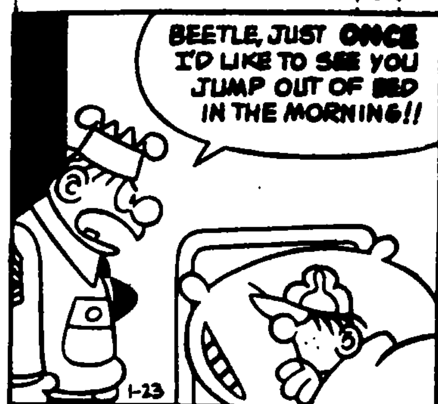
Antigua supports black struggle in S-Afrika

ST JOHNS/ANTIGUA — Antigua's support for the black struggle against white minority rule in southern Africa has been reaffirmed by the island's Agriculture Minister Mr John St Luke. The Minister was reacting to opposition reports from St Johns that weapons destined for South Africa have been passing through the associated state. Mr St Luke disclosed in Barbados, where he has been participating in talks on international and regional aid for Antigua's agricultural development, that it is inconceivable that the ruling Antigua Labour Party would ever dream of supplying the white racist regime with arms. We have been, he declared, in the vanguard in the fight against colonialism and exploitation. The Minister recalled that this country's support for black Africa dates back to the 1950s.

Accusations by the Antigua Caribbean liberation movement, that South Africa bounded arms have passed through Antigua on a South Africa ship, was dismissed by Mr St. Luke as political. He noted that political divisions in Antigua are very wide.

The opposition, he said, takes on these things and make a very big fuss. During his one week visit to Barbados, the Antigua Agriculture Minister held discussions with senior officials of the Caribbean Development Bank, the British development division in the Caribbean and the Canadian international development agency on future agricultural development projects for his one hundred and eight square mile island. Areas dealt with included a processing plant, revival of sugar on a small scale, development of tree crops and livestock and fisheries development.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**







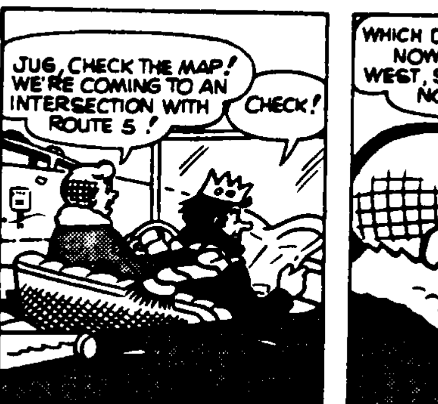
Walt Disney's DONALD DUCK ®

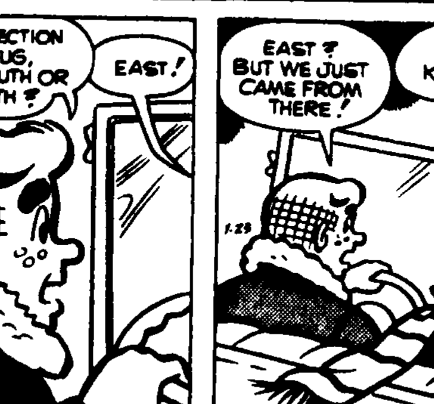






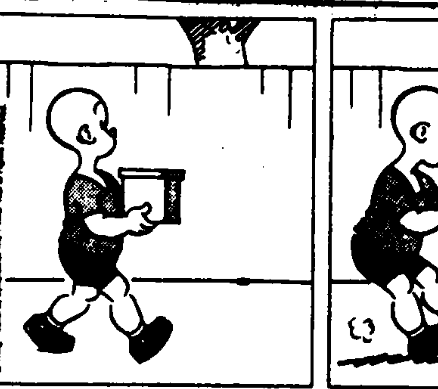
Archie ®

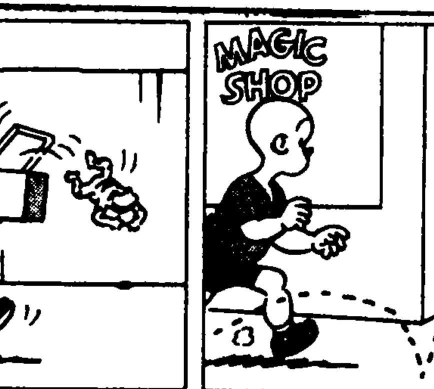






HENRY ® **By John Liney**







The world in a nutshell

CAIRO. — President Sadat told the Israelis Saturday night that he was prepared to "wage war with you to the end" rather than give up an inch of Egyptian territory. He told the Egyptian parliament he had formally asked the United States to supply Egypt with all the modern weapons it has already poured into Israel.

"I am not asking for the arms to attack Israel but.... there are leaders in this region who think that an arms arsenal will achieve everything. Sadat also said he needed arms for African committments.

He appeared to offer no new formula for resuming the suspended Jerusalem talks, nor for continuing his peace initiative. But he insisted that he would continue to strive for peace.

In Amman, the Jordan government supported Egypt's position on the Middle East and charged that Israel wanted only land and not peace. But in Beirut, the Palestine Liberation Organisation said Mr Sadat was "marking time and trying to cover up his atrocious failure" in negotiating with Israel.

ATHENS. — U.S. Secretary of State Cyrus Vance had talks Saturday with Greek Prime Minister Constantine Karamanlis on bilateral issues and Greece's dispute with Turkey over Cyprus. Mr Karamanlis told reporters after the talks that "the isse of NATO is linked with the settlements of the Cyprus problem".

Greece withdrew from the military wing of NATO when Turkey invaded Cyprus in 1977. Mr Karamanlis said Mr Vance gave his impressions of the talks he had had in Ankara with Turkish Premier Bulent Ecevit.

WASHINGTON. — American and European diplomats, after closed-door talks here on the worsening conflict between Ethiopia and Somalia, have called for a negotiated settlement of the dispute. The day-long talks involving representatives of the United States, Britain, France, West Germany and Italy were convened amid mounting fears that the undeclared war in the Horn of Africa over the disputed Ogaden region of Ethiopia could escalate into an East-West confrontation. Somalia has appealed to the five countries represented at the meeting to provide it with weapons to counter a Soviet airlift of arms and advisers to Ethiopia.

DELTA BARRAGE, EGYPT — President Anwar Sadat said after talks with US Secretary of State Cyrus Vance that the door to peace is not closed. But he told a press conference at this point there should be a re-evaluation of the whole thing. Mr Vance arrived from Israel Friday morning and met Mr Sadat in his lodge 15 miles (25 km) north of Cairo. Mr Sadat is looking to the United States to extract concessions from Israel which would justify an Egyptian return to the peace talks in Jerusalem.

HONG KONG — Vietnam has claimed to have wiped out a battallion of Cambodian troops and to have captured more than 100 weapons. The Vietnam news agency, monitored in Hong Kong, said the raid was in reliation for two attacks by Cambodian troops on Vietnamese territory over the past two days. The agency earlier gave details of attacks it said Cambodian troops made along their disputed border from January 9-17.

WASHINGTON — Congressional leaders have welcomed President Carter's call for a 25 billion-dollar tax cut to stimulate the sluggish US economy. But most legislators expressed disappointment that Mr Carter's State of the Union message since he became President a year failed to suggest significant new programes to deal with the economic and social problem.

ROME — Prime minister-designate Giulio Andreotti has started an uphill effort to try to form a new government by discussing strategy with leaders of his christian democratic party. He will begin negotiations with leaders of other Italian parties, including the powerful communists, on Monday. Signor Andreotti, whose minority christian democratic government resigned on Monday after rejecting communist demands for cabinet posts in an emergency Administration was asked by President Giovanni Leone to try to form a new cabinet.

CAPE TOWN — Government bulldozers have finished flattening the Unibell squatters camp which last week had housed some 10.000 mostly illegal blacks in tumbledown shanties here. All that was left standing was a large white stone cross erected by a local priest last year as a symbol of hope. The house beside it that had served as school, church and community centre had been reduced to rubble. As squatters picked through the debris of cardboard, oil cans and corrugated iron that had made up their homes, others queued at a mobile office where government officials handed out free rail tickets to the homelands where, under apartheid policy, all blacks are supposed to belong.

DAR ES SALAAM — A region of Tanzania where about one million people live was put under quarantine Friday in an attempt to stop an outbreak of cholera which has claimed 32 lives in the past week. Regional officials said only vehicles carrying essential commodities would be allowed in or out of Tanga region, which includes Tanzania's second largest port of the same same.

Nationally almost 200 people have died of the disease, according to official estimates, and authorities concede that many deaths in remote areas may have gone unreported. Though more than a dozen districts have been put under quarantine, Tanga is the first entire region to receive such treatment.

BAHRAIN — Saudi Industry Ministry Ghazi Abdul-Rahman al-Qussaiby said the Gulf Oil-exporting countries were determined to set up petrochemical industries of their own in spite of threats of a possible trade war with the industrialised states. Speaking in Bahrain, Dr Al-Qussaiby said a petrochemical complex in the Gulf would cost about 30 per cent more to set up than in an industrialized country, but he said that this should not lead us to overlook the enormous resources of energy and raw materials which we have available in the area and which could easily compensate over the medium and long term for any additional cost as establishing these industries.

MONTEREY/CALIFORNIA — Academy Award winning actor George C. Scott, his actress wife Trish Van Devere and four companions were rescued by the coast guard after their chartered boat ran adrift in the Pacific south of San Francisco. Heavy rains and high winds seriously damaged the 85-foot boat as Scott was sailing from Morro Bay to Monterey where he planned to attend a celebrity golf tournament.

LOS ANGELES — The bizarre aim of three young Californians who kidnapped a school bus with 26 child aboard was to extort money restore and old mans according to a new book. kidnapping in 1976 bec known as the Chowchilla sc bus affair. It failed when children and their dr escaped from an undergro hideway. The abductors, Woods, 26, James Shoen 26, and his brother Richard are awaiting sentence pleading guilty.

WASHINGTON — The Defense Department estim that foreign arms sales this will rise by nearly two bil dollars to a record of 13.2 bil dollars despite Presid Carter's sales cutback pol Pentagon spokesman Ross, who announced estimate, also said American weapons sales ab would rise still further in to 13.6 billion dollars.

CAIRO — Egyptian pr dent Anwar Sadat may prop a summit meeting of hims President Carter and Isr Premier Menachem Begin in effort to break the deadlock Middle East peace talks, in med Egyptian sources said. they said that Egyptian cials considered the idea more than a possibility present. Officials indicated Egypt looked to the Uni States to extrat concessio from Israel.